

INSIDE:

- Roundtable focuses on Ukraine before elections – page 2
- Ukrainian Baptists launch bilingual Bible project – page 4
- U.S. presidential candidates visit Ohio community – page 9

THE UKRAINIAN WEEKLY

Published by the Ukrainian National Association Inc., a fraternal non-profit association

Vol. LXXX

No. 43

THE UKRAINIAN WEEKLY

SUNDAY, OCTOBER 21, 2012

\$1/\$2 in Ukraine

Orthodox Sobor elects Archbishop Antony as Metropolitan of the UOC-U.S.A.



Archbishop Antony receives flowers from St. Sophia Theological Seminary students.

SOUTH BOUND BROOK, N.J. – The Extraordinary Sobor of the Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A. elected Archbishop Antony, locum tenens of the UOC-U.S.A., as Metropolitan-elect of the Church on October 6 at the Metropolia Center in South Bound Brook, N.J.

The new metropolitan's formal confirmation will be decided by the Holy Synod and announced by Ecumenical Patriarch Bartholomew, Archbishop of Constantinople.

The Sobor began with a divine liturgy concelebrated by Archbishop Antony and Bishop Daniel, with the participation of clergy and lay delegates at St. Andrew the First-Called Memorial Church. Following the liturgy, the assembly gathered at the Ukrainian Cultural Center in Somerset, N.J., where Archbishop Antony called the Sobor to order and led the faithful in the singing of the prayer to the Holy Spirit, asking for the Holy Spirit's presence and guidance during all the discussions and deliberations that followed. The archbishop blessed the delegates before the Sobor began its work.

A photograph and video montage tribute of the late Archbishop-Metropolitan

Constantine was screened, which followed his archpastoral life from childhood and young adulthood to seminary life and priestly life in service to his parish community. The second part of the tribute featured a video of his address on the occasion of the 40th anniversary of his episcopal ordination, just 36 hours prior to his passing. The third part of the tribute included another photomontage of the metropolitan's funeral at St. Volodymyr Ukrainian Orthodox Church in Pittsburgh.

Archbishop Antony then read a letter from Patriarch Bartholomew. "The election of a metropolitan hierarch is a profoundly liturgical and essentially theological event for the life of a Church. It is primarily a responsibility of servanthood to the Body of Christ and a function of service to the Communion of Saints. It can never be reduced to a purely administrative obligation or merely a political role. This is something understood by Metropolitan Constantine of blessed memory. ... It is our fervent prayer that your council deliberation may be blessed

(Continued on page 8)

Mission Canada documents violations in pre-election period in Ukraine

KYIV – The pre-election period leading up to Ukraine's parliamentary elections on October 28 has been marked by misuse of administrative resources, procedural irregularities and concerns related to the election dispute resolution process, reports of vote-buying in many regions and the use of misinformation.

These are the main findings in the second interim report released on October 16 by Mission Canada – Ukraine Election 2012, an international election observation mission. The team of 65 long-term observers (LTO) has been deployed in all regions of Ukraine and will be joined by 365 short-term observers on October 20.

Mission Canada represents the Canadian government's largest-ever deployment of election observers and is funded by the Government of Canada and implemented by CANDEM, a non-governmental organization.

The new Ukrainian Parliament will consist of 450 members that will be elected for a five-year term under a mixed electoral system (50 percent proportionally from party lists, 50 percent from single mandate districts). Over 36 million citizens are registered to vote.

"Mission Canada continues to be concerned about flaws in the administration

of the elections – particularly vote buying, lack of access to balanced and accurate information in the media, ineffective adjudication of complaints and lack of progress in prosecution of electoral offences" said Ann Szyptur, Mission Canada LTO coordinator.

Observers have noted the following issues over the last six weeks:

- A lack of transparency, irregularities, inconsistencies and violations have been noted in the election administration at the district and precinct levels.
- The misuse of administrative resources continues to have a negative impact on the fairness of the election process and creates the impression of an imbalanced playing field.
- Vote buying continues to be reported in many regions and is taking place in many forms – including the use of charitable funds by candidates from many parties.
- The handling of election-related complaints and appeals by the election administration and judiciary does not demonstrate transparency, due process and rule of law.
- Voters' access to reliable and pluralistic sources of information is limited

(Continued on page 9)

International community is likely to approve parliamentary elections

by Zenon Zawada

Special to *The Ukrainian Weekly*

KYIV – Any election has violations, but it's up to the observers to decide whether they're enough to invalidate the results. The reports so far indicate the international community will reluctantly approve the

October 28 parliamentary vote, in the best-case scenario.

The National Democratic Institute, financed by the U.S. government, reported on October 15 that election commissions have declined in their ability to organize

(Continued on page 8)



Vitali Klitschko, founder of the Ukrainian Democratic Alliance for Reform (UDAR) greets voters during a campaign stop in Kryvyi Rih on October 13. UDAR has complained of numerous election violations, including intimidation, threats and violence against its candidates.

ANALYSIS

West fears Ukrainian election will not be democratic

by **Oleg Varfolomeyev**
Eurasia Daily Monitor

Ukraine will be at a crossroads after the parliamentary election scheduled for October 28. There are signs that this election will not be as free and fair as the previous elections in 2006 and 2007, as the ruling Party of Regions (PRU) has not resisted the temptation to abuse the vast administrative resources under its control. If the West does not recognize the election as honest, sanctions by the United States and the European Union are likely to follow, the EU will not sign the association and free trade agreement, which was initiated earlier this year, and Ukraine may be sucked back into Russia's orbit.

Recent opinion polls show that the PRU and its allies will most probably win the election (ukraine-elections.com.ua). Even if they do not, President Viktor Yanukovich will not be obliged to dismiss the government, according to the 1996 Constitution, which was brought back to life by the pro-Yanukovich Constitutional Court in 2010. The election process will be more important than the outcome this time.

After the imprisonment of former Prime Minister Yulia Tymoshenko a year ago, which angered the West, this election will be the last chance for Mr. Yanukovich and the PRU to convince the West that Ukraine shares its democratic values. First Vice Prime Minister Valery Khoroshkovsky has said the priority would be to persuade the West to recognize the election. He admitted this would be an uphill struggle because Ukraine's image has already been spoiled – thus, observers expect violations a priori (*Ukrayinska Pravda*, September 19).

The EU has said a free and fair election will be one of the three conditions for holding a Ukraine-EU summit this year, the other two being steps to redress the effects of selective justice applied to Ms. Tymoshenko and her allies, as well as steps to reform the economy (Ukrinform, September 11). If there is no summit, the association agreement will not be signed next year.

The U.S. State Department said it expects that Ukraine will adhere to its obligation to conduct an honest election on October 28 (liga.net, October 1). U.S. Assistant Secretary of State for Public Affairs Michael Hammer said Ukraine should free Ms. Tymoshenko and hold a democratic election. He called on Ukraine to follow the recent example of the Georgian elections (*Interfax-Ukraine*, October 4).

As the election draws closer, the more concern is being expressed by observers. The European Network of Election Monitoring Organizations (ENEMO) has warned that the Central Electoral Commission (CEC) and district commissions lack transparency in their decision-making, that those candidates who break laws often go unpunished, and that administrative resources are misused and attempts to buy votes are observed (*Channel 5*, September 27).

Canadian observers also noted many instances of indirect vote buying and of administrative resources being abused, such as using government infrastructure and funds from the state budget for campaigning purposes (*Interfax-Ukraine*, October 2).

(Continued on page 9)

CIS countries eye free trade zone in 2013

by **Sergei Blagov**
Eurasia Daily Monitor

The latest top-level meeting of the oldest post-Soviet grouping, the Commonwealth of Independent States (CIS), pledged to enact its free trade arrangements next year. However, the CIS free trade zone (FTZ) agreement has not been ratified by some signatory states, while other CIS member states have continued to refrain from joining the deal.

During the meeting of the CIS prime ministers at the investment forum in Yalta on September 27-29, Ukraine's Prime Minister Mykola Azarov urged for all CIS member states to join the FTZ agreement. He voiced hope that the CIS free trade arrangements would take effect at the beginning of 2013 (*RBC*, September 28).

The prime ministers of the CIS, which includes 11 former Soviet states, were keen to present their grouping as a viable institution. Russian Prime Minister Dmitry Medvedev described speculations that the

CIS was dropping into irrelevance as "groundless" (*government.ru*, September 28).

Mr. Medvedev told the Yalta forum that the CIS free trade zone came as an effective institution based on the principles of the World Trade Organization (WTO). He said the FTZ agreement was already ratified by Russia, Belarus, Ukraine, Armenia and Moldova. Mr. Medvedev invited other countries to join the FTZ agreement (*government.ru*, September 28).

During the CIS meeting in St. Petersburg on October 18, 2011, Armenia, Belarus, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Russia, Tajikistan and Ukraine signed the new free trade agreement. Meanwhile, Azerbaijan, Uzbekistan and Turkmenistan refrained from joining the FTZ.

The new CIS free trade agreement replaced an earlier agreement on establishing a free trade zone concluded in 1994. However, this earlier agreement was not ratified by many CIS member states, including Russia. Last year, Russia's top officials insisted that the new CIS free trade arrangements would not contradict the WTO principles and norms as Armenia, Kyrgyzstan, Moldova and Ukraine are also WTO member countries (*Interfax*, October 18).

Separately, Russia has been pursuing its Customs Union with Belarus and Kazakhstan that was designed to evolve into a new Eurasian economic alliance. Yet despite repeated Russian invitations, other CIS member states, notably Ukraine, have remained reluctant to join the Customs Union.

(Continued on page 18)

NEWSBRIEFS

Video system launched for elections

KYIV – October 17 marked the launch of the video surveillance system to monitor the October 28 parliamentary elections in Ukraine, according to Sitronics IT, the international company that implemented the project. According to Ukraine's law "On peculiarities of ensuring openness, transparency and democratic elections of national deputies of Ukraine on October 28, 2012," the portal www.vybory2012.gov.ua will allow Internet users to watch the elections to the Verkhovna Rada of Ukraine from all over the world. The website will start registering users on October 18. It can be accessed through Google, Yandex, Mail.ru, OpenID, or popular social media like Facebook, Twitter, LinkedIn and VKontakte. Also, users can register by completing a registration form at the website. Via the portal, Internet users will be able to create a list of polling stations for watching the vote on October 28. To do this, users need to enter the name or number of the polling station or the name of the locality in the search box at the top of the website. Also, by using the interactive map viewers can find the addresses of the polling stations and add them to the browse list. Moreover, on October 28 they can watch the vote via two webcams placed at each polling station. (*Ukrinform*)

Yanukovich on language law amendments

KYIV – Work on the introduction of amendments to the law on the principles of state language policy has almost been completed, President Viktor Yanukovich said on October 17 at a meeting with the leaders of churches and religious organizations. He noted that a working group has developed a program for the development of the Ukrainian language. "After a respective examination, it [the program] will be approved by the government and funded in the budget next year," the president said, adding that this program would also be funded in the coming years. On July 3 the Verkhovna Rada adopted a law on the principles of state language policy, which allows using the Russian language in offi-

cial paperwork in regions where at least 10 percent of residents speak the language. The law, which came into force on August 10, preserved the constitutional status of the Ukrainian language; the free use of regional languages is guaranteed on Ukrainian territory. Russian has already been granted regional status in the cities of Odesa, Sevastopol, Kharkiv, Mykolaiv, Zaporizhia, Kherson, Dnipropetrovsk, as well as in the Odesa, Donetsk, Zaporizhia, Kherson, Kharkiv, Luhansk and Dnipropetrovsk oblasts and Crimea.

Yatsenyuk urges UDAR to decide on coalition

KYIV – National Deputy Arseniy Yatsenyuk, one of the leaders of the United Opposition, is calling on Vitali Klitschko's UDAR party to decide whether they, together with Batkivshchyna, will join a coalition in the next Parliament. Speaking on October 16, he said, "We are calling on the UDAR party to give a clear answer, whether they are ready to form a democratic majority in the new Parliament. We have to unite before the elections, not after." Mr. Yatsenyuk recalled that an agreement to form a majority in the new Verkhovna Rada has been already been concluded among the United Opposition, Svoboda and eight other parties. (*Ukrinform*)

UDAR on opposition unity

KYIV – The UDAR (United Democratic Alliance for Reform) party of Vitali Klitschko said that the United Opposition Batkivshchyna has met collaborative arrangements on candidates by only 30 percent. The comments were made by Volodymyr Kurinny, deputy head of the UDAR electoral headquarters, on Channel 5 TV. "The agreements that were reached during the negotiations, in fact, have been fulfilled by the congress of Batkivshchyna by 30 percent," Mr. Kurinny said, according to October 16 media reports. He added that the two political forces had agreed on a "joint sociology," which would determine most ranking candidates. On October 14

(Continued on page 12)

THE UKRAINIAN WEEKLY

FOUNDED 1933

An English-language newspaper published by the Ukrainian National Association Inc., a non-profit association, at 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054.

Yearly subscription rate: \$65; for UNA members – \$55.

Periodicals postage paid at Caldwell, NJ 07006 and additional mailing offices.

(ISSN – 0273-9348)

The Weekly:
Tel: (973) 292-9800; Fax: (973) 644-9510

UNA:
Tel: (973) 292-9800; Fax: (973) 292-0900

Postmaster, send address changes to:

The Ukrainian Weekly
2200 Route 10
P.O. Box 280
Parsippany, NJ 07054

Editor-in-chief: Roma Hadzewycz
Editor: Matthew Dubas

e-mail: staff@ukrweekly.com

The Ukrainian Weekly Archive: www.ukrweekly.com

The Ukrainian Weekly, October 21, 2012, No. 43, Vol. LXXX

Copyright © 2012 The Ukrainian Weekly

ADMINISTRATION OF THE UKRAINIAN WEEKLY AND SVOBODA

Walter Honcharyk, administrator

(973) 292-9800, ext. 3041
e-mail: admin@ukrweekly.com

Walter Honcharyk, advertising manager

(973) 292-9800, ext. 3040
fax: (973) 644-9510
e-mail: adukr@optonline.net

Mariyka Pendzola, subscriptions

(973) 292-9800, ext. 3042
e-mail: subscription@ukrweekly.com

Correction

In the article "UPA veteran recounts experience in the Ukrainian underground" by Zenon Zawada (October 14), it was reported that this year marks the 69th anniversary of the formation of the Ukrainian Insurgent Army (UPA). In fact, this year marks the 70th anniversary of the UPA's formation. (The correct information appears in our online edition.)

“Ukraine’s Quest” roundtable focuses on upcoming parliamentary elections

WASHINGTON – This year, the “Ukraine’s Quest” roundtable series departed from the tradition of numbered forums thematically done as trilogies. Instead, Washington was witness – on September 19 at the elegant Ronald Reagan International Trade Center Rotunda and on September 20 at the prestigious University Club of Washington, D.C. – to a special edition roundtable titled “Providing Ukraine with a Report Card Before the 2012 Parliamentary Elections.”

The event brought together governmental and key non-governmental actors from Ukraine, the European Union, Canada and the United States to take measure of Ukraine’s recent progress and/or regress in six categories: robust democratic politics, developed market economics, viable social cohesion, ever greater energy security, ever greater general security and an established national identity.

To properly facilitate the examination, the forum ran two highlight focus sessions and six plenary sessions with nearly three dozen speakers addressing the proceedings. The conference’s sponsors included a blend of well-respected Washington and Kyiv NGOs, as well as prominent Ukrainian American community organizations: the American Foreign Policy Council, the Center for U.S.-Ukrainian Relations (CUSUR), the International Republican Institute (IRI), the Konrad Adenauer Stiftung, the National Democratic Institute (NDI), the Open World



Taras R. Hnatyshyn

During the second day of the conference (from left) are: Center for U.S.-Ukrainian Relations Executive Director Walter Zaryckyj, National Democratic Institute Eurasia Regional Director Laura Jewett, U.S. Federal Judge Bohdan Futey, Verkhovna Rada Committee on Euro-Integration Chair Borys Tarasyuk and former Canadian Ambassador to Ukraine Derek Fraser.

Program at the Library of Congress, the Polish American Ukrainian Cooperative Initiative (PAUCI), the Ukrainian Congress Committee of America (UCCA), the Ukrainian National Association (UNA), the Ukrainian National Information Service (UNIS) and the U.S.-Ukraine Business Council (USUBC).

In turn, the speakers (or “graders,” as they were referred to during the various plenary sessions) included a distinguished cast of experts: Ilan Berman (American Foreign Policy Council), Steven Blank (U.S. Army War College), Ariel Cohen (Heritage Foundation), William Courtney (Computer Sciences Corporation), Nadia Diuk (National Endowment for Democracy), Derek Fraser (Center for Global Studies), Bohdan Futey (U.S. Court of Federal Claims), Jonas Graetz (Center for Security Studies/ETH Zurich), John Herbst (National Defense University), Laura Jewett (NDI), Steve Larrabee (RAND Corporation), Lubomyr Luciuk (Royal Military College of Canada), William Miller (Kennan Institute), Steven Nix (IRI), Jan Pieklo (PAUCI), James Sherr (Chatham House), Keith Smith (Center for Strategic and International Studies), Andreas Umland (National University of Kyiv Mohyla Academy), Edilberto Segura (Bleyzer Foundation), Morgan Williams (USUBC), Borys Tarasyuk (Verkhovna Rada Euro-Integration Committee), Oleh Rybachuk (CHESNO), Oleksandr Sushko (Institute for Euro-Atlantic Cooperation), Leonid Polyakov (Center for Army Conversion and Disarmament Studies), Yevhen Hlibovytsky (Nestor Group), Oleksandr Todiychuk (Kyiv Energy Club Q) and Borys Kushniryk (Ukrainian Pravda).

When completed, the forum’s “Pre-election Report Card,” based on five-point grading system (5 – serious progress, 4 – some progress, 3 – standstill, 2 – some regress, 1 – serious regress), read as follows: democratic politics – 1.875, market economics – 3.8, social cohesion –

3.4, general security – 2.6, energy security – 3.8, national identity – 3-5.

In effect, those categories, like democracy and general security, which were primarily the responsibility of the state structures, scored poorly; those categories, like market economics, social cohesion, energy security and national identity, that were much more nearly under the care of Ukrainian civil society fared far better.

As a way of placing Ukraine’s upcoming parliamentary elections in a larger context, the “Ukraine’s Quest” roundtable sponsors invited Assistant Secretary of State Philip Gordon to assess “The Importance of Ukraine Remaining Free, Stable and Prosperous from a U.S. Perspective” and Dr. Paula Dobriansky, foreign policy adviser to Gov. Mitt Romney, to evaluate “The Importance of Ukraine Remaining Free, Stable and Prosperous from a Global Perspective.”

In the immediate aftermath of the forum, the American Foreign Policy Council hosted a patrons’ reception to honor the institutions and individuals that made the event possible with their generous contributions: Selfreliance New York Federal Credit Union, Ukrainian Defense Consultants, Heritage Foundation at First Security Federal Savings Bank/Chicago, American Foreign Policy Council, Center for U.S.-Ukrainian Relations, Ukrainian National Federal Credit Union, Organization for Defense of Four Freedoms for Ukraine, Zenowia and George Jurkiw, and Marko and Uliana Suprun.

According to Walter Zaryckyj, executive director of the CUSUR, starting in 2013, “Ukraine’s Quest” roundtable organizers will return to a normal format and begin a new trilogy of forums that will fully examine Ukraine’s overall record with regard to the rights of national minorities and religious minorities, as well as its capacity to main social stability.



Paula Dobriansky, foreign policy advisor to Gov. Mitt Romney, the Republican candidate for president.

A PRE-ELECTION REPORT CARD

issued on September 19-20 during the special edition roundtable on “Ukraine’s Quest for Mature Nation Statehood” held in Washington before Ukraine’s parliamentary elections scheduled for October 28. Grades were issued in six categories, with the following grade range: 5 – serious progress, 4 – some progress, 3 – standstill, 2 – some regress, 1 – serious regress.

FORUM REPORT CARD/FINAL GRADES

Roundtable Plenary Session I Category: Robust Democratic Politics

- Issues to consider:
- Fair elections
 - Free media/respect for human rights
 - Strong civil society
 - [Added: Judicial independence]

Graders and grades	
• Moderator/Bohdan Futey	2.5
• Panelist/Borys Tarasyuk	1.0
• Panelist/Bohdan Futey [in for Damon Wilson]	2.5 (judicial independence)
Panelist/Derek Fraser	1.5
Panelist/Laura Jewett	Abstain
Overall average grade in category:	1.875 [based on 4 grades]

Roundtable Plenary Session II Category: Developed Market Economics

- Issues to consider:
- Sound fiscal policy
 - Sound monetary policy
 - appropriate deregulation/privatization

• General business transparency	
Graders and grades	
• Moderators/John O’Keefe/Andrew Bihun	3.5
• Panelist/Edilberto Segura	4.0
• Panelist/Morgan Williams	4.5
• Panelist/Borys Kushniryk	3.0
• Panelist/Oleksandr Sushko	4.0
Overall average grade in category:	3.8

Roundtable Plenary Session III Category: Ever Greater General Security – Assessing Ukraine’s Progress/Regress

- Issues to consider:
- Secure borders
 - Modernized military-industrial complex
 - Professionalized armed forces
 - Reliable allies

Graders and grades	
Moderator/William Courtney	2.1
• Panelist/Leonid Polyakov	3.0
• Panelist/Steven Larrabee	2.3
• Panelist/John Herbst	1.9
• Panelist/James Sherr	1.5
Overall average grade in category:	2.16

Roundtable Plenary Session IV Category: Ever Greater Energy Security

- Issues to consider:
- Expanding domestic production
 - Improving transport capacity
 - Enlarging storage capacity
 - Increasing conservation

Graders and grades:	
• Moderator/Ilan Berman	3.5
• Panelist/Oleksandr Todiychuk	3.5
• Panelist/Steven Blank	4.0
• Panelist/Keith Smith	4.0
• Panelist/Jonas Graetz	4.0
Overall average grade in category:	3.8

Roundtable Plenary Session V Category: Viable Social Cohesion

- Issues to consider:
- Stable inter-ethnic relations
 - Stable inter-faith relations
 - Stable class relations
 - Manageable regional differences

Graders and grades	
• Moderator/Nadia Diuk [in for Janusz Bugajski]	4.5 [for civil society]

• Panelist/Oleh Rybachuk	4.2
• Panelist/Nadia Diuk	1.0
[for government]	
• Panelist/Jan Pieklo	2.0
• Panelist/Yevhen Hlibovitsky	4.0

Overall average grade in category: 3.14

Roundtable Plenary Session VI Category: Established National Identity

- Issues to consider:
- Sense of common history
 - Sense of common culture
 - Sense of a common future
 - Ability to assimilate the ‘other’

Graders and grades	
• Moderator/Lew Madanick	3.0
• Panelist/Volodymyr Viatrovykh	4.0
• Panelist/Lubomyr Luciuk	4.0
• Panelist/Andreas Umland	3.5
• Panelist/William Miller	3.0
Overall average grade in category:	3.5

Grades verified by the Steering Committee of the “Ukraine’s Quest” roundtable
Signing off on behalf of the Steering Committee:

- William Miller, co-chair
- Herman Pirchner, co-chair
- Oleh Rybachuk, co-chair
- Borys Tarasyuk, co-chair
- Tamara Gallo-Olexy, executive coordinator
- Walter Zaryckyj, program coordinator

Ukrainian Baptists launch bilingual Bible project

by Alex Harbuziuk

VINELAND, N.J. – A project to print a Ukrainian-English Bible is being undertaken under the auspices of the All-Ukrainian Evangelical Baptist Fellowship (diaspora).

Information about the project was presented at the 67th annual conference of the Ukrainian Evangelical Baptist Convention in the United States, which was held August 31-September 2 in Vineland, N.J.

Such a bilingual Bible would be beneficial for young people in the United States and Canada and other countries to deepen their understanding of the Ukrainian language, and it also would be beneficial for young people in Ukraine who are studying the English language, according to the Rev. Volodymyr Vilchitsa, president of the fellowship.

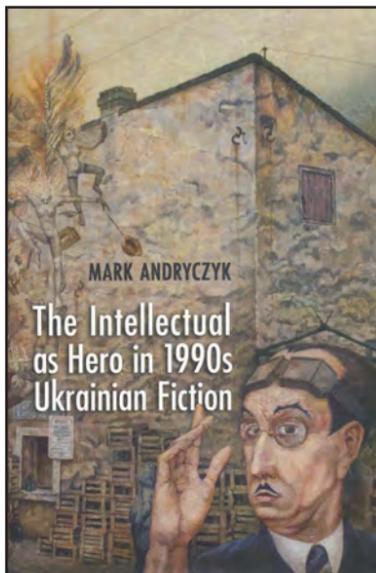
The UEBC conference, whose theme was "Under the Authority of Christ," was hosted



A youth choir performs during the 67th annual conference of the Ukrainian Evangelical Baptist Convention in the United States. Directing the choir is Ivan Velenchuk from Grace Ukrainian Baptist Church in Hatboro, Pa.

The Intellectual as Hero in 1990s Ukrainian Fiction

by Mark Andryczyk



The Intellectual as Hero in 1990s Ukrainian Fiction weaves a fascinating narrative full of colourful characters by examining the prose of today's leading writers and exploring the artistic tendencies that shaped the Ukrainian cultural scene in its first decade of independence.

'Mark Andryczyk exhibits a first-rate grasp of the writers, works, period, and cultural context under analysis, identifying major phenomena in this literature and establishing a new typology of literary heroes.'

Michael Naydan, *The Pennsylvania State University*
9781442643321 | \$40.00



UNIVERSITY OF TORONTO PRESS

utppublishing.com

Advancing Knowledge

by the Ukrainian Baptist churches in Vineland and Richland, N.J. All of the meetings and some services were held in the Vineland church building, but the Saturday evening youth service and the Sunday morning worship service were held at the Fine and Performing Arts Center of Cumberland Community College in Vineland.

The Bible text was taken from Ephesians 1:22: "And He put all things in subjection under His feet, and gave Him as head over all things to the church."

During the business meetings, UEBC delegates endorsed the idea of the president, the Rev. Anatoly Moshkovsky, to establish several divisions, such as a musical and literary division, a media services division and a children's ministries division, to better coordinate activities throughout the year.

The youth association, under the leadership of President Roman Bilyk of the Ukrainian House of Gospel in Richland, presented a wonderful musical program on Saturday evening. The youth choir sang under the superb direction of Ivan Velenchuk from Grace Ukrainian Baptist Church in Hatboro, Pa. The orchestra was conducted masterfully by Tanya Oksyuk of the Ukrainian Evangelical Baptist Church in Crum Lynne, Pa.

The program also included several fine

soloists and other musical numbers.

The messages were delivered by the Rev. Victor Pilipchuk, pastor of the First Ukrainian Evangelical Baptist Church of Cleveland, and by Dr. Don Betts (with translation), an American evangelist who has visited Ukraine numerous times since 1990.

The main speakers at Sunday morning's worship service were the Rev. Aleksandr Kalinin, pastor of the Ukrainian Baptist Church of Chicago, and the Rev. Vasiliy Kravchuk, pastor of the Ukrainian Evangelical Baptist Church in Crum Lynne.

The bilingual Bible will use the New American Standard Version and the Ukrainian translation by Prof. Ivan Ohiyenko.

The fellowship is conducting a fund-raising drive to prepare the bilingual Bible. Donors of \$100 or more will automatically be sent a copy of the Bible. Major donors may have their name listed on an acknowledgment page in the Bible.

Donations may be sent to the fellowship's treasurer at: All-Ukrainian Evangelical Baptist Fellowship, 6070 Ironwood Court, Harrisburg, NC 28075.

For more information, readers may contact the Rev. Vilchitsa at 916-835-3904 or volodymyrvilchitsa@yahoo.com, or the Rev. Moshkovsky at 610-357-4994 or amoshkovsky@gmail.com.

The Ukrainian Weekly Press Fund: September

Amount	Name	City
\$1,000.00	Leonard L. and Helena Mazur	Mountain Lake, NJ
\$130.00	Oksana Zakydalsky	Toronto, ON
\$100.00	Stefania Dziergas	Syracuse, NY
	Irene and Bohdan Hlushewsky	Harrison, NY
	Zenon Ivanonko	Vestal, NY
	Inia Yevich	Honolulu, HI
	Steven Yevich	Houston, TX
\$60.00	Borislav and Natalia Bilash	Millburn, NJ
	Michael Mulyk	Holmdel, NJ
\$50.00	Halyna Breslawec	Potomac, MD
	Mary Holowinsky-Chen	Belle Mead, NJ
	Boris Lushniak	Rockville, MD
	Tanya Vena	West Orange, NJ
\$45.00	Emil Bandriwsky	Elma, NY
	Christine Bonacorsa	Belleville, NJ
	Oksana Danylyk	Houston, TX
	Yurij Holowinsky	Leesburg, VA
	Melanie Platosh	Portland, OR
\$40.00	Bohdan and Maria Harhaj	Howell, NJ
	Walter Motyka	North Port, FL
\$35.00	Drs. Neil and Luba Levy	Keller, TX
	Walter Terkun	Chantilly, VA
\$30.00	Mark Mycio	Old Bethpage, NY
\$25.00	Orest Boyko	Ambler, PA
	Olga Hrycak	Morristown, NJ
	Anna Hursky-Devassal	Gwynedo Valley, PA
	B.G. Leonid Kondratiuk	Belmont, MA
	Mykola and Oksana Koropecykj	Baltimore, MD
	Natalie Newmerzhycky	Englewood, FL
	Alex Omecinsky	Troy, NY
	Andrew and Irene Petrina	Mt. Clemens, MI
	Volodymyr Procyk	Astoria, NY
	George P. and Maria Walchuk	Annandale, NJ
\$20.00	Valery Bardash	Pittston, ME
	Roman Bilak	Kenosha, WI
	Michael Hotz	Watertown, MA
	Anya Shepelavey	Columbia, MD
	Lesia Sikorskyj	Union, NJ
	Dennis Stachiv	Middlesex, NJ
\$15.00	Ksenia R. and Volodya Horobchenko	Warren, MI
	Oksana Lobachevsky	Somerset, NJ
	John Losko	Chicago, IL
	Andre Sochaniwsky	Mississauga, ON
	Christine Smith	Harrisburg, PA
	Gregory Szczerbaniuk	Joliet, IL
\$10.00	Lesia Bekersky	Whitesboro, NY
	Orysia Duplak-Buchan	Liverpool, NY
	Joseph Liszczyński	Utica, NY
	Lida Pakula	Dearborn, MI
	Catherine Prock	Frackville, PA
	Eva Sacharuk	Wenham, MA
	Roman Skaskiw	Clemson, SC
	Nicholas Skirka	Yonkers, NY
\$5.00	Natalie Pryshlak	Getzville, NY
	Michael and Oksana Saldyt	Amherst, NY

TOTAL: \$2,905.00

Sincere thanks to all contributors to The Ukrainian Weekly Press Fund.

The Ukrainian Weekly Press Fund is the only fund dedicated exclusively to supporting the work of this publication.



THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION FORUM

UNA Home Office holds Secretarial Course



PARSIPPANY, N.J. – The Home Office of the Ukrainian National Association held a Secretarial Course on Saturday, September 22, for UNA branch secretaries from New Jersey, New York, Pennsylvania and Connecticut. The course was organized by National Secretary Christine E. Kozak, who spoke about the UNA rate book and software that can

be used to illustrate how UNA products can serve members. Other speakers included Yuriy Symczyk, who covered UNA life insurance products, and Stefko Woch, who talked about annuities. Seen in the photo above are participants of the Secretarial Course; on the left, Ms. Kozak, addresses course attendees.

Young UNA'ers



Andrew and Kaitlyn Shea, children of Andrea and Jonathan Shea of Ridgefield, Conn., are new members of UNA Branch 777. They were enrolled by their grandparents Eugenia and George Kufel.



Gabriella and Lucas Kufel, twin children of Andrea and Taras Kufel of Ridgefield, Conn., are new members of UNA Branch 777. They were enrolled by their grandparents Eugenia and George Kufel.



Martina Charlton, daughter of Linda M. Charlton of Brook Park, Ohio, is a new member of UNA Branch 112. She was enrolled by Alice Olenchuk.



Nicholas J. Bachorik, son of Lydia Rajsz Bachorik and Edward Bachorik Jr., of Keyport, N.J., is a new member of UNA Branch 171. He was enrolled by his grandparents Maria and Myron Rajsz.

Mission Statement

The Ukrainian National Association exists:

- to promote the principles of fraternalism;
- to preserve the Ukrainian, Ukrainian American and Ukrainian Canadian heritage and culture; and
- to provide quality financial services and products to its members.

As a fraternal insurance society, the Ukrainian National Association reinvests its earnings for the benefit of its members and the Ukrainian community.

THE UKRAINIAN WEEKLY

Get the vote out

Two very important elections are coming up for Ukrainians. One here in the United States is important for Ukrainian Americans, just as for all Americans, because it will decide the future course of our country, presenting voters with a choice between two very different leaders with divergent political philosophies. The other is in Ukraine, where voters will elect a new Verkhovna Rada, whose composition will determine the majority coalition that will lead Ukraine. There are many Ukrainians living in the United States, and other countries outside the borders of Ukraine, who are eligible to vote in the parliamentary elections of October 28.

We need to get the vote out for both elections.

While here in the United States voters understand the importance of getting to the polls and casting their votes, we fear that Ukraine's voters don't see the same urgency. Many are apathetic or inured to the possibility of change, believing that nothing will be altered in Ukraine, that one regime is the same as another, that their votes do not matter and cannot make a difference.

But the truth is their votes do matter; the truth is that they have the power to effect regime change.

According to the Ministry of Foreign Affairs (MFA) of Ukraine, there will be 116 foreign polling stations for the 2012 Rada elections. Oleh Voloshyn, the director of the MFA's Information Policy Department, told the press on October 16 that, "In cooperation with the Central Election Commission, the Ukrainian Foreign Affairs Ministry has formed 116 foreign polling stations in 77 countries. As of September 30, the State Voters Register included 451,161 voters who permanently or temporarily reside abroad on legal grounds." Ukraine's diplomatic posts are to receive updated list of voters who can vote at these foreign polling stations by October 25. Indeed, Ukraine's diplomats here in the United States have gotten the word out about how eligible voters can cast their ballots and have urged Ukrainian citizens who are now in the U.S. to contact the Embassy or its Consulates by phone to make sure they are registered. (According to Ukraine's diplomats in the U.S., forms for registration are supposed to be on the Embassy and Consulate websites and must be filed by no later than five days before the election. Please see <http://www.mfa.gov.ua/usa/ua/news/detail/85335.htm> for more information. Readers may also contact the Embassy in Washington at 202-349-3369 or elections2012USA@gmail.com.) On election day, Ukrainian citizens (depending on which state they live in) will be able to vote at the Embassy in Washington or at Consulates in New York, San Francisco or Chicago.

We urge all Ukrainian citizens who are eligible to vote to do so. Please heed the words of the December 1 Initiative Group, composed of leading intellectuals and rights activists in Ukraine, which issued this appeal to the public on October 16: "We call you to the first and most important effort – to participate in the elections on October 28 and to make a conscious political choice that will correspond to your conscience and your thoughts about the future of your children and grandchildren. In today's situation, moral escape, neutrality or apathy are a crime and a betrayal."

Oct.
22
2010

Turning the pages back...

Two years ago, a survey released on October 22, 2010, by RFE/RL's Ukrainian Service suggested that one in five Ukrainians was willing to sell his or her vote in the upcoming local elections on October 31, 2010.

The survey was conducted earlier that month by two Ukrainian NGOs – Opora and the Democratic Initiatives Fund – and polled 2,000 people. Less than one in 10 (8.5 percent) of those surveyed said they thought the local elections would be fair. The vast majority of respondents said they expected there to be violations in the elections, but were divided over whether the irregularities would significantly alter the results of the vote.

Many said they were ready to take part in falsifications themselves, with one-fifth of the respondents saying they were willing to sell their vote to the highest bidder.

"A number of voters are ready to sell their vote for a certain sum," said Opora civic network head Olha Aivazovska. "Unfortunately, this category [of people] is large – it is more than 21 percent. Thus, this number of voters is sufficient for a candidate, using bribing schemes, to create certain advantages for himself and even to actually win an election."

The majority of those who were willing to sell their vote said an acceptable price was around 500 hrv (\$60, in 2010). The main reasons for selling their votes were given as difficult financial circumstances and an indifference to all candidates. The average monthly salary in Ukraine at that time was less than \$300.

Despite the respondents' skepticism about the elections, a majority said they were likely to vote in the upcoming election: 47 percent said they would definitely go to the polls and 29 percent said they were "highly likely" to.

The most popular political forces in the election were the ruling Party of Regions, the Batkivschyna party, the Communist Party and Strong Ukraine.

A 2012 survey, sponsored by the U.S. Agency for International Development (USAID), and conducted by the International Foundation for Electoral Systems, showed that, among the 1,512 voters surveyed in September, 14 percent said they believed that the parliamentary election on October 28 would be completely free and fair; 54 percent believed that the election would be marred by falsified vote-counting, and 37 percent of voters said they would sell or be paid for their vote. The survey showed that 51 percent of voters were likely to vote the lowest result for Ukraine by an IFES survey during the past decade.

Source: "Survey shows every fifth Ukrainian ready to sell vote," (RFE/RL), *The Ukrainian Weekly*, October 31, 2010.

COMMENTARY

Ukraine on the eve of Rada elections

by David Marples

A number of recent opinion polls shed light on the attitudes of residents of Ukraine to separation, the new language law, relations with Russia and the forthcoming parliamentary elections. Overall they suggest that residents of Ukraine are relatively patriotic (including in the eastern regions), have not radically altered their outlooks as a result of the new language law and, though they are primarily oriented toward the European Union, they do not perceive the relationship with Russia as hostile, nor do they anticipate any serious threats to their country from the larger neighbor.

The polls suggest a growing maturity and confidence among Ukrainians concerning the future of the independent state that is rarely highlighted in media reports that focus purely on politics and the elite. On the other hand, there remain significant differences in outlook between the east and the south vis-à-vis the western regions in almost every poll. But these divisions are less polarized than has been the case in the past.

Between August 8 and 18, the sociological group Rating conducted a poll on the territorial boundaries of Ukraine (http://news.liga.net/ua/news/politics/718720-10_zhitel_v_donbasu_khochut_v_dokremi_t_galichinu_opituvannya.htm). In every area there was overwhelming opposition to changes to the territorial integrity of Ukraine. Thus, 84 percent opposed the idea of separation of Halychyna; 90 percent were against the loss of Crimea; and 90 percent rejected the notion of the separation of the Donbas region. Regarding the latter, in the Donbas region alone, only 8 percent support breaking ties with Kyiv.

The poll embraced 2,000 respondents, age 18 or over, in all parts of the country.

At the same time, another poll indicates, residents have a jaundiced view of the police and judicial system. A Razumkov poll conducted in the spring of 2012 revealed that 69 percent of those polled have a negative attitude toward the courts, 64 percent toward organs of prosecution, and 69 percent for the militia. Even in the east the disapproval of the militia is 55 percent (http://ipress.ua/news/ukraintsi_druzhno_ne_lyublyat_militsiyu_tasudy_2557.html). This attitude appears to be unaffected by political leanings, and geographical location similarly has a limited impact on popular opinion.

There are analogous attitudes on the question of "freedom" in Ukraine, according to a Rating survey carried out on July 14-27 with 2,000 respondents. A disturbing 45 percent of Ukraine residents are of the view that there are encroachments of freedom in Ukraine, and between 43 and 46 percent feel that freedom of speech is under threat.

These figures are highest in the West (over 60 percent), but significant in all regions, with over 40 percent holding this opinion in the East and Center. In the Donbas, however, the majority does not perceive the situation as deteriorating.

David R. Marples is Distinguished University Professor and director of the Stasiuk Program for the Study of Contemporary Ukraine.

The article above is reprinted from the blog "Current Politics in Ukraine" (<http://ukraineanalysis.wordpress.com/>) created by the Stasiuk Program, a program of the Canadian Institute of Ukrainian Studies at the University of Alberta.

That is the view, predominantly, of supporters of Svoboda (based in Western Ukraine) and the United Opposition (over 70 percent) and those of the Ukrainian Democratic Alliance for Reform (UDAR), led by heavyweight boxing champion Vitali Klitschko (almost 60 percent).

In other words, supporters of the Regions Party and almost 50 percent of those backing the Ukrainian Communist Party do not consider that there is a threat to their freedoms currently (<http://ratinggroup.com.ua/products/politic/data/entry/14015/>).

Concerning the new language law, opinions are quite mixed, based on the results of several different polls. The Razumkov Center conducted a poll on June 16-25 that included 2,009 respondents from all regions of Ukraine. A clear majority considered that the law was linked to election strategy (65.1 percent). A very high number of western Ukrainians believed that Ukrainian should be the only state language (84.4 percent), but elsewhere the picture was ambiguous.

Overall, 25 percent of respondents maintained that Russian should have the status of an official language in certain regions, and 23.9 percent that it should be the second state language of the country, i.e., almost half of respondents backed this view. In eastern Ukraine (defined as the Dnipropetrovsk, Zaporizhia, Donetsk, Luhansk and Kharkiv oblasts), only 13.6 percent thought that Ukrainian should be the only state and official language, while about one-third believe that it should be the only state language. But there was minimal support for the view that Russian should replace Ukrainian as the main state or official language (http://razumkov.org.ua/ukr/news.php?news_id=400).

A ratings poll from July provides a broader picture of the language question. In Ukraine, 55 percent perceived Ukrainian as their native language and 40 percent Russian. Ukrainian was declared to be the native language of about 40 percent of eastern residents, although in the Donbas specifically some 80 percent cited Russian as their native language, as did 70 percent of residents in the south. About 70 percent of the supporters of the Party of Regions are Russian speakers, along with half of the members of the Communist Party. But, for the most part, residents of Ukraine have had few language difficulties as far as official documentation is concerned and, for example, understanding medication instructions in Ukrainian, other than a few elderly people in the Donbas.

Still, 45 percent of Donbas residents support increased protection for the Russian language; the opposite applies in the West, where 80 percent think that it is necessary to provide more support for the Ukrainian language. Yet, even among Regions supporters, only 40 percent consider that Russian needs more protection in Ukraine. Around 59 percent of native Russian speakers back the law introduced by National Deputies Vadym Kolesnichenko and Serhii Kivalov; 62 percent of Ukrainian speakers oppose it. Overall 42 percent are against the new law; 34 percent in favor (http://ratinggroup.com.ua/upload/files/RG_Movne_pytannia_072012.pdf).

According to Iryna Bereshkina of the "Democratic Initiatives" Foundation, the new language law has had little impact on

(Continued on page 14)

SYMPOSIUM ADDRESS: The trajectory of freedom and democracy in Ukraine

Following are excerpts of remarks by Orest Deychakiwsky, policy advisor, U.S. Helsinki Commission, delivered on October 12 at the Zenovia Sochor Parry Memorial Symposium at the Harvard Ukrainian Research Institute. The symposium was on the topic "Sliding Backwards into the Future? Assessing the Trajectory of Freedom and Democracy in Ukraine."

... I last spoke here in 1993 about national minorities in Ukraine. But my most poignant memories of Harvard are from 35 years ago, the summer of 1977, when I attended the Harvard Ukrainian Summer Institute. At the time, Mykola Rudenko, the founder of the Ukrainian Helsinki Group – a group of brave individuals who monitored the Soviet government's compliance with the human rights provision of the 1975 Helsinki Final Act – was sentenced to a seven-year term in the gulag for his human rights activity; along with his fellow monitor Oleksiy Tykhy, who received a harsher sentence and later died in the notorious Perm labor camp in 1984. In response, we Ukrainian American students organized and staged a 24-hour hunger strike protest in Harvard Yard.

Dramatic, truly historic changes have occurred in these 35 years – the USSR has been relegated to the dustbin of history, and the scale of human rights violations and repression generally has diminished. Ukraine is independent and certainly a better place overall with respect to rights and freedoms. But some of the remnants of the Soviet repressive system still haunt Ukraine. And in preparing my remarks, I couldn't help notice the parallel that Yulia Tymoshenko, like Rudenko, also received a seven-year term. Now, I fully appreciate that comparing Tymoshenko with Rudenko is like comparing apples and oranges in some respects – for one thing, Rudenko was imprisoned for his human rights activity and expressing his beliefs. However, I want

to state at the outset that the politically motivated, profoundly unjust, egregious imprisonment of Tymoshenko (and former Minister for Internal Affairs Yurii Lutsenko) are the most visible illustration of Ukraine's democratic regression. Putting aside what one might think of them or of Tymoshenko's 2009 gas agreement with Russia, this criminalization of a political decision in unfair trials and the subsequent piling on of dubious charges simply has no place in a country that will take over the OSCE chairmanship of the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) in two and a half months, and that aspires to European values and European integration.

... According to the OSCE, Ukraine's new electoral law does provide "an overall sound foundation for the conduct of democratic elections, if implemented properly" and could help reduce cheating. There are clearly some positive changes (such as the elimination of provisions allowing voters to be added to the voter list on election day and the expansion of opportunities for domestic observers.)

Some aspects of the election law have been criticized, notably the return to the mixed system used last in 2002, where half of the 450 seats are chosen via party list, and the other half by first-past-the post individual constituency races, which provides greater advantage to the ruling party and possibilities for pressure and manipulation of the electoral process. Also, that the threshold for entry into the Verkhovna Rada was raised from 3 to 5 percent, but, frankly, I don't have much of a problem with those decisions as most of the opposition also supported the election law, so it was adopted democratically – as opposed to many laws which have been rubber-stamped.

One problem observers note is with the selection process for members of the 225 district election commissions (DECs)



Orest Deychakiwsky

responsible for administering the elections, namely a single "winner take all" lottery, instead of separate lotteries for each district. This resulted in many smaller, unknown parties (some them so called "technical parties" – many essentially pro-Regions party fronts) obtaining many seats on the DECs. Others, including more established parties with many candidates running, such as UDAR – which now is polling second to Viktor Yanukovich's Regions and ahead of the United Opposition – or Svoboda, not getting any seats. Additionally, there are some membership distribution issues with the precinct election commissions (PECs) as well. ... The bottom line is that having unbalanced election commissions gives the regime the chance to stack at least some commissions, providing an advantage in the case of disputed voting results.

With respect to the candidate registration process, it went relatively smoothly, although some 400 of the more than 3,000 candidates running for the 225 single-mandate districts were rejected by the Central Election Commission (CEC), often for minor omissions in their documentation, and, most notably, Tymoshenko and Lutsenko were deemed ineligible to run. There are also reportedly many "technical candidates" which could compromise the integrity of the electoral process.

There are a range of concerns with the present campaign, with a disproportionate number of violations and irregularities reportedly courtesy of the Regions party.

There are numerous allegations of indirect vote-buying and the use of administrative resources. Public financed projects are presented as personal candidate achievements of political party initiatives. There are reports of the distribution of "gift packages," or simply envelopes stuffed with hryvni.

Some independent and opposition candidates and campaign workers have been beaten, splashed with paint, assaulted and threatened, and a campaign office destroyed. Others have faced intimidation, often courtesy of tax authorities, arrest, criminal charges and the summoning for interrogations, threats against their businesses or loss of employment. Some have been pressured to withdraw from the race. Other pressure tactics include obstruction of election campaigning – for instance, disrupting the distribution of promotional leaflets.

So, ... we're not seeing the cleanest of campaigns. ...

A word on the Language law within the context of the election campaign: The law provides the option to use other languages for official purposes and in court if it's spo-

ken by over 10 percent of the population in a given region: The law is primarily an attempt by the Regions to get votes, as their popularity has diminished since Yanukovich took office, even in their traditional base. The jury's still out as to whether the law has worked to the Regions' advantage electorally. ...

The Ukrainian media market is monopolized by a small circle of people and business entities linked to the government. The number of paid media materials ("jeansa") has grown in Ukraine, which indicates that editors and journalists are bribed more often, and self-censorship has been growing in the country. The OSCE, in its first interim report, stated that the media environment in the current election campaign is "characterized by a significant lack of political pluralism on television." Monitoring of press freedom shows that the Party of Regions dominates the media in all regions but Ivano-Frankivsk Oblast, with one August monitoring of 230 regional media outlets showing a huge advantage of media coverage for the government and, in Donetsk, 100 times the media coverage of the opposition. On the other hand (and when dealing with Ukraine there are often "on the one hand," "and on the other hands"), monitoring in late September/early October shows that the political advertising of opposition parties on the leading TV channels exceeds that of pro-government parties and they got more coverage on the most popular talk shows.

TVi, the only nationwide TV station broadcasting investigative programs critical of the authorities, in particular continues to experience restrictions, including exclusion from the cable networks in several Ukrainian cities. ...

Despite all of the shortcomings, however, these elections remain competitive. They're certainly thus far better than most others in the post-Soviet space, which, admittedly, is not a very high bar. I recently returned from observing elections in neighboring Belarus, and those were neither free nor fair, and my own experiences testify to that. ...

This leads me to discuss OSCE elections observation missions, including the one already present in Ukraine with nearly 100 long-term observers (LTO's) and that will include more than 600 STOs representing the majority of the 56 OSCE countries. The fact of the matter is (and with all genuine respect to other international election monitoring groups) the OSCE-led observation missions in post-Soviet countries have become the most authoritative missions, and the OSCE pronouncements held at day-after-elections press conferences are those from which the U.S. and European governments most take their cue in their own statements assessing the elections. So what the OSCE says matters.

What are the factors that will influence these assessments? Imprisonment of opposition leaders, media, the fairness and transparency of the entire election process itself – from registration, to campaign, to voting, counting, tabulation, adjudication of complaints. It's important to clear up a misconception that many have, which is that elections are assessed by the OSCE as either free and fair, or not – a pass/fail system, if you will. Rather it's best to think of it in terms of a grading system, ranging say, from an A to an F and many of the OSCE post-election statements tend to be rather nuanced in their pronouncements.

So, I caution those who think that the international community will assess these elections as not being "free or fair" only by virtue of the fact of the denial of participation

(Continued on page 18)

LETTERS TO THE EDITOR

Topic calls for a civil discussion

Dear Editor:

Reading The Weekly, I have noticed something curious. With almost no exceptions, the people who disagree with Myron Kuropas' articles do not even try to counter his ideas point by point, but simply generalize his points with "juicy" descriptions, e.g., gibberish.

For example, that President Barack Obama is moving the country towards the "nanny state" is exemplified by the Affordable Care Act, the significant rise in federal bureaucracy, significant rise in federal regulations, etc. All this may be necessary, no doubt, but it is movement in the

We welcome your opinion

The Ukrainian Weekly welcomes letters to the editor and commentaries on a variety of topics of concern to the Ukrainian American and Ukrainian Canadian communities. Letters should be typed and signed (anonymous letters are not published). Letters are accepted also via e-mail at staff@ukrweekly.com. The daytime phone number and address of the letter-writer must be given for verification purposes. Please note that a daytime phone number is essential in order for editors to contact letter-writers regarding clarifications or questions.

Please note: THE LENGTH OF LETTERS CANNOT EXCEED 500 WORDS.

direction of socialism, obviously democratic socialism based on the free will of the majority of the people (where the state plays a significant role in the affairs of the people).

At any rate, let's have a civil discussion and avoid the adjectives. (Let's especially avoid the suggestion, albeit mild, of censorship.)

Bohdan Hasiuk
West Chester, Pa.

Thanks to Victor Rud for compelling article

Dear Editor:

I want to thank you for publishing a most compelling article about the Holodomor on August 5 and 12 under the title "Plus one" by Victor Rud.

I have read many accounts of this, the greatest tragedy of our Ukrainian nation, but this one moved me most deeply! Mr. Rud really has what it takes to convey to his reader the emotions and experiences of the sufferer. What a talent!

Since he spent 35 years researching the Holodomor, he must have lots and lots of archival material. My only wish is that he share this material with us. Please do, Mr. Rud!

Bohdanna Monczak
La Salle, Quebec

Orthodox Sobor...

(Continued from page 1)

and that your elections will be fruitful as you pray for a spiritual father, pastor and metropolitan bishop to lead and guide the Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A. May God be with you all."

Archbishop Antony then read a brief historical overview of the previous metropolitans of the UOC-U.S.A., including Metropolitan John (Theodorovich), Metropolitan Mstyslav (Skrypnyk) and Metropolitan Constantine (Buggan), establishing the pattern of apostolic succession. Bishop Daniel commented on the task before the next metropolitan and how the laity shares the burden on the shoulders of the metropolitan.

The Rev. Stephen Repa expounded on "The Office of Metropolitan," citing well-known Orthodox theologians, as well as different perspectives on the role of bishop



Archbishop Antony blesses the faithful with the censer and di-kiri during the Sobor's opening divine liturgy at St. Andrew Memorial Church.

among the Orthodox, Roman Catholic and other Christian denominations.

The Sobor parliamentarian, Dr. Gayle Woloschak, explained the voting process, beginning with the nomination, acceptance of the nomination, followed by the casting of ballots into a chalice. After the election, one of the bishops and clergy members of the Church Audit Commission would count the votes and announce to the Sobor the results.

Bishop Daniel nominated Archbishop Antony for the office of Metropolitan of the UOC-U.S.A., noting the archbishop's 27 years as hierarch of the Church – that very day being the anniversary of his consecration in 1985 – and a total of 40 years of priestly service to the Church since his ordination in November 1972. He was the first priest ordained by Metropolitan Constantine after his consecration as bishop.

The leaders of Church organizations – the Metropolia Council, the Consistory, the Ecclesiastical Court, the Audit Commission, the Ukrainian Orthodox League, the United Ukrainian Orthodox Sisterhoods and St. Andrew Society – were called forth to present their mandates and cast their votes into the chalice. Then, parish priests and lay delegates voted in the same manner. When all the votes were cast, Bishop Daniel led a procession out of the Sobor assembly and into the Consistory for the counting of the ballots. They returned 20 minutes later to announce the result of the nearly 200 votes.

Bishop Daniel came to the microphone and announced that Archbishop Antony had been elected to the office of metropolitan. The entire Sobor Assembly responded with chants of: *Axios, Axios, Axios!*

Archbishop Antony thanked the assembly and expressed deep gratitude to all the clergy and faithful gathered in the Sobor for the trust they had placed in him and for the wonderful confidence he believed was justifiable about the future of the UOC-U.S.A.

The election of Archbishop Antony creates a vacancy in the position of president of the Consistory, which Archbishop Antony had held since 1995. The Sobor nominations committee presented Bishop Daniel as a candidate for the office; by Sobor acclamation, he was pronounced as the successor to this important administrative office of the UOC-U.S.A. Bishop Daniel thanked the assembly for placing its trust in him.



Bishop Daniel (foreground) leads a prayer to the Mother of God after announcing that Archbishop Antony was elected the new metropolitan of the Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A.



The assembly at the Extraordinary Sobor of the Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A.

The next item on the agenda was the announcement that the theme for the 20th Regular Sobor of the UOC-U.S.A., scheduled for October 2013, would be: "Am I my brother's keeper?"

Luba Lewytsky, daughter of the late Rev. Volodymyr Lewytsky, along with the Rev. Protodeacon Dr. Ihor Mahlay, St. Andrew Society president, presented \$1,000 scholarships from the Father Volodymyr Lewytsky Scholarship Fund to each of the eight St. Sophia Seminary students. Each seminarian was called to receive his award

and each expressed his sincere thanks to the society and the scholarship fund for their kindness and concern for the theological education of its students.

The Sobor assembly sang a prayer to the Mother of God, and Bishop Daniel offered a benediction to formally close the Sobor. Delegates then enjoyed a family-style meal and remarked on the spiritual events and processes they had participated in and witnessed. (A DVD recording of the Sobor sessions is available from the Consistory to be shared with individual parishes.)

International...

(Continued from page 1)

the election process honestly, consistently and in conformity with the law and international standards.

Western-financed Opora, Ukraine's leading election observing organization led by Ukrainian citizens, cited 162 incidents of "adminresurs" abuse, or abuse of government resources, between August 30 and September 15.

These included state officials organizing events involving favored candidates, making public statements in support of the Party of the Regions of Ukraine or favored candidates, abusing authority to further their interests, initiating budgetary expenditures in the interest of a party or candidate, and applying political pressure on law enforcement agencies.

The pre-election period in Ukraine is characterized by wide-scale vote-buying, adminresurs abuse and procedural violations, reported Mission Canada Ukraine Election 2012 on October 16. (See story on page 1.)

Then there are the Europeans. Candidates are reporting more state pressure and ille-

gal arrests, their ability to campaign is being restricted and votes are being bought in educational institutions that range from nurseries to universities, the European Network of Election-Monitoring Organizations (ENEMO) reported on October 11.

District election commissions, responsible for conducting the elections and vote count, are imbalanced in favor of incumbent parties, ENEMO also reported. Meetings are often held behind closed doors, and opposition representatives don't have access to important documents, it reported.

These organizations got the standard treatment that the ruling Party of the Regions of Ukraine (PRU) applies to Western criticism, which has developed from dismissive waves of the hand to full-fledged efforts to discredit such statements.

Former Prime Minister and PRU National Deputy Anatolii Kinakh accused Opora of working toward delegitimizing the elections, citing its Western source of financing. The Party of Regions will work instead with civic organizations that "really represent the people's thinking," he said in an October 16 statement.

In response to NDI's criticisms, PRU

National Deputy Volodymyr Vecherko said on October 13 that the organization had only two observers registered in mid-September and wasn't fully aware of the election situation in Ukraine.

Yet the statement was misleading because NDI relies on the Organization for Security and Cooperation in Europe/Office for Democratic Institutions and Human Rights (OSCE/ODIHR), Opora and ENEMO for its on-the-field election-observing. The emphasis of NDI's work is on meeting with high-ranking officials on all sides of the election process.

Violations

Among the hundreds of election violations reported are several incidents of particular interest.

The typical vote-buying occurs in indirect forms, such as National Deputy Petro Yushchenko (the former president's brother) giving out food packs in October that include coffee, rice, sardines and cooking oil in his native Sumy Oblast.

Representatives of National Deputy Sergei Kivalov, co-sponsor of the inflammatory law on language policy, distributed free eyeglasses to seniors in his Odesa voting district.

Others have cut to the chase and simply give out cold, hard cash. Seniors in the Donetsk Oblast city of Horlivka learned that PRU National Deputy Mykola Yankovskyi, whose personal wealth is estimated at more than \$600 million, would be giving out \$12.30 to those in need of financial aid. Dozens of seniors lined up in mid-July at the party's city headquarters in Horlivka with letters requesting the aid, reported www.gorlovka.ua.

Incidentally, in the neighboring Luhansk Oblast, prosecutors in the city of Stakhanov filed criminal charges against a woman for allegedly participating in vote-buying on behalf of a candidate. The difference between Mr. Yankovskyi and the accused could lie in the fact that she's reported as unemployed.

The biggest adminresurs abusers were Chernivtsi State Oblast Administration Chair Mykhailo Papiyev and Donetsk State Oblast Administration Chair Andrii Shyshatskyi, with 14 recorded incidents each, reported Opora.

The most recent incident involving Mr. Papiyev was on October 12, when he attended, during working hours, the unveiling of a statue that was financed by

(Continued on page 13)

PRESIDENTIAL CANDIDATES VISIT BATTLEGROUND STATE OF OHIO

President shops at Ukrainian meat stand



President Barack Obama stops by Czuchraj Meats at the West Side Market in Cleveland.

by Andrew Fedynsky

CLEVELAND – Ohio is one of the most critical battleground states in the 2012 presidential campaign. No Republican has ever won the White House without winning Ohio. The last Democrat to do so was John F. Kennedy in 1960. That's why both Gov. Mitt Romney and President Barack Obama have visited the state multiple times and will no doubt be there many more times before Election Day.

On October 5, on his way to a rally at Cleveland State University, President Obama made an unannounced stop at the historic West Side Market, which is celebrating its 100th anniversary this year and is one of Cleveland's premier tourist attractions, with a hundred stands where you'll hear more than two dozen languages, including Ukrainian.

During his visit, the president chatted with vendors and shoppers while selecting two stands where he made purchases of his own: Michelle's Bakery (selected with a nod toward the first lady) and Czuchraj Meats, owned and operated by Ukrainian American Jerry (Slavko) Czuchraj and his wife, Jill.

The Czuchraj Meats stand has been in continuous operation for more than half a century, founded by Slavko's father in 1960. Post-World War II refugees who came to America through the displaced persons camps and then settled in Cleveland, Jaroslaw and Klara Czuchraj

gave their children the finest education. Slavko went to highly selective St. Ignatius High School, where he was a star soccer player and is now in the school's Sports Hall of Fame. He was also a member of the Plast Ukrainian Scouting Organization and played Ukrainian club soccer. After high school, he went to John Carroll University, another Jesuit school, where he studied history and business until his father took ill, spending a year in the hospital.

Out of loyalty to his father and the family, Slavko took over the business and it's been a great success ever since, particularly since Iron Chef Michael Symon featured Czuchraj Meats in "The Best Thing I Ever Ate" on the Food Network in January 2010. Sales have skyrocketed, both at the West Side Market and online, as Mr. Czuchraj ships his products throughout the U.S. As a result, over the past two years, Slavko and Jill Czuchraj have had to hire more staff.

Word of the Czuchrajs' commitment to the highest quality of smoked meat products and success as small business entrepreneurs got to the White House and the Obama campaign. In his visit to the West Side Market and Czuchraj Meats, President Obama bought 20 smokies (kabanosy), half a pound of barbecue beef jerky and half a pound of the mild version, as well as a selection of baked goods from Michelle's. In all, the president spent about \$40 on his shopping spree at the West Side Market.

Mission Canada...

(Continued from page 1)

in the 2012 parliamentary election campaign, hindering the ability of voters to make informed choices.

The move by the Verkhovna Rada to rescind proposed legislation that would have re-criminalized libel and defamation is seen as a positive development. On September 25, the legislation was withdrawn by its author and in early October –

after widespread protests from journalists, media owners and rights activists – it was withdrawn.

In another positive development, State Voter Registry maintenance bodies have been observed implementing new rules regarding temporary changes in voters' addresses which make it more difficult to transport voters to different precincts. Additionally, election authorities and other organs of the state have undertaken substantive efforts to disseminate warning messages against election fraud.

Romney meets with East European community



At a meeting in Cleveland of East European community leaders in the U.S. with the Republican presidential candidate (from left) are: August Pust (Slovenian community), Andrew J. Futey (Ukrainian), Judge Ralph Perk Jr., president of the American Nationalities Movement of Ohio, Kathi Cuhar (Croatian), Ingrida Bublys (Lithuanian), Gov. Mitt Romney, Taras Szmagala Sr. (Ukrainian), Irene Morrow (Polish) and Jack Shrom, member of the Cuyahoga County Council.

by Andrew J. Futey

CLEVELAND – Republican presidential candidate Mitt Romney attended a campaign rally in Cleveland on September 26. After the rally, leaders of the American Nationalities Movement of Ohio officially endorsed Gov. Romney for president and several East European leaders were invited to meet with the candidate.

The East European community leaders briefly discussed the situations in their respective countries. The Ukrainian community was represented at the meeting by Andrew J. Futey and Taras Szmagala Sr.

Mr. Futey is executive vice-president of the Ukrainian Congress Committee of

America and an advisor on the Ukrainian National Association's General Assembly. Mr. Szmagala is executive director of the Ukrainian-Museum Archives in Cleveland. Having served several terms on the UNA General Assembly as an advisor and auditor, Mr. Szmagala is now an honorary member of the General Assembly.

Gov. Romney expressed his deep concern about the current situation in Ukraine, the backsliding on democracy and the Obama administration's policy toward Ukraine. He expressed his view that the current administration's "reset" policy with Russia is not in the best national security interests of either the United States or the region.

West fears...

(Continued from page 2)

On the upside, ENEMO's mission welcomed the Ukrainian CEC's moves to restrict massive voter migration between districts and to use web cameras at polling stations (Channel 5, September 27).

Local experts agreed in a survey conducted by the Democratic Initiatives foundation that the PRU has wielded the largest administrative resources and resorted to dirty campaign tricks more often than its rivals (UNIAN, October 1). Former Parliament Chair Oleksander Moroz gave examples of such tricks used in his single-mandate district in the Kyiv region in a letter to Mr. Yanukovich. He complained that police and the tax authorities intimidated his election agents and his election posters were regularly damaged, the regional governor openly instructed his subordinates to ensure a victory for a pro-government candidate, residents of one village were told that their only school would be closed if they did not vote for the pro-government candidate, while the pro-government candidate was openly buying votes, which the governor called "investment" (Ukrayinska Pravda, October 3).

Mr. Yanukovich apparently does not understand the seriousness of the accusations against his team. He said at a recent meeting with Ukrainian diplomats that all the parties and candidates acted under equal conditions in the campaign. Mr. Yanukovich admitted that some violations

did take place, but he explained them away as "emotions [which are] a human factor" (UNIAN, October 3).

The EU and the U.S. will hardly be satisfied with this explanation if the election is botched. But Russia is likely to recognize any outcome of the election, especially after it praised the September 23 election in neighboring Belarus, which also failed to meet Western standards of freedom and fairness (Belta, September 25). Sergei Markov, a Russian pro-Kremlin analyst, has predicted that Russia would recognize the Ukrainian election. He also said that although Russia believes that Ms. Tymoshenko's imprisonment was an error, errors are unavoidable in democracies as young as Ukraine (Segodnya, October 8).

It took the PRU several years to make a choice between free trade with the EU and a customs union with Russia, Belarus and Kazakhstan, in favor of the former. However, if the upcoming election is not honest and causes the EU to refuse to sign the free trade agreement, the Ukrainian government will hardly have a choice but to accept the Russian invitations to join the Customs Union.

A failure to join either of the two economic groupings would be fatal for Ukraine's export-oriented economy. Yet, the choice Kyiv ultimately makes between the two will also have dramatic socio-political consequences in the long run.

The article above is reprinted from Eurasia Daily Monitor with permission from its publisher, the Jamestown Foundation, www.jamestown.org.

MAY WE HELP YOU?

To reach The Ukrainian Weekly call (973) 292-9800, and dial the appropriate extension (as listed below).

Editorial – 3049, 3088 • Production – 3063, 3069

Administration – 3041 • Advertising – 3040

Subscriptions – 3042



Dancers from the UACCNJ-based Iskra Ukrainian Dance Ensemble perform the Hopak.

Third annual festival at UACCNJ another success

WHIPPANY, N.J. – The third annual festival of the Ukrainian American Cultural Center of New Jersey (UACCNJ) marked yet another success for this growing center of Ukrainian community activity, as over 1,000 people accepted the invitation to “Enjoy a day with your friends and neighbors from our Ukrainian community.”

The October 6 event featured two stage shows spotlighting Ukrainian dancers, singers and musicians, plus a special demonstration of rhythmic gymnastics, the “Bakery Café,” a vendors’ area (including Ukrainian folk arts, music recordings, books, specialty foods, and a variety of other items, services and organizations), games for children and an evening dance to end the day’s fun.

On tap at the beer garden were beers from Ukraine, plus favorite European and American selections, and the food court offered Ukrainian cuisine – varenyky, holubtsi, borsch, kovbasa and kapusta – plus all-American hamburgers, hot dogs and roast pork sandwiches. A varenyky-eating contest attracted both competitors and spectators.

Tours of the new St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church, which is under construction adjacent to the center, garnered much interest, as did cultural displays set up by the UACCNJ.

The performers included: the Iskra Ukrainian Dance Academy and Iskra Ukrainian Dance Ensemble (advanced dancers), Babarocin Ukrainian Dance Troupe, Barvinok, Vesna and Chornobryvtsi dance groups; Kazka Ukrainian Folk Ensemble; vocalists Ania Kosachevich, Veronika Nalywajko, and the duo of Nastya Kaspruk and Yulia Voznyuk; bandurists/vocalists Kalyna and Uliana Leshchuk; violinist/vocalist Ksenia Yaworsky; Samotsvit vocal ensemble; Solovyyni Kray children’s vocal ensemble; and rhythmic gymnast Sasha Butman.

This year’s Festival Committee was co-chaired by Oksana Lodziuk-Krywulych and Christine Syzonenko. Committee members were: Alex Chernichenko, Iryna Gavrysh, Markian Hamulak, Roman Hirniak, Christine Hladky, Jarema Kochan, Marta Kowal, Maria Kucyna, Orest Lebed, Ivan Leshchuk, Roksolana Leshchuk, Olha Lukiw, Lubomyr Olesnycky, Christine Rak-Brown, Bill Vincent and Michael Zawadiwsky.

Scores of others volunteered in the days leading up to the festival and on the day of the event, many of them attired in t-shirts with the identification “UACCNJ Ukrainian Festival Volunteer.”

The festival’s grand sponsor was Selfreliance Ukrainian American Federal Credit Union (based in Chicago with branches in Illinois and New Jersey); platinum sponsors were the Ukrainian National Association, the Union Funeral Home (Lytwyn and Lytwyn), the Morris County School of Ukrainian Studies, and Helena and Leonard Mazur. There were many gold, silver and bronze sponsors, as well as friends of the festival and donors of services, equipment and goods. (A complete list of donors appears on the UACCNJ website: www.uaccnj.org.)



Dancers from the Iskra Ukrainian Dance Ensemble.



Singer/bandurist Kalyna Leshchuk.



Samotsvit women’s vocal ensemble.



Intermediate dancers from the Iskra Ukrainian Dance Academy.



Senior dancers from the Iskra Ukrainian Dance Academy.



Festival co-chairs Christine Syzonenko and Oksana Lodziuk-Krywulch.



The Babarocin Ukrainian Dance Troupe.



Medivnyk baked by Bohdanna Pochoday-Stelmach.



Information table of the UACCNJ's Arts, Culture and Education Committee.



The Kazka Ukrainian Folk Ensemble from Lehigh, Pa.



Violinist and singer Ksenia Yaworsky.



The Iskra Ukrainian Dance Academy's youngest dancers.



Festival volunteers Lesia Lasiy and Roma Hadzewycz.



Young students of Hryhorii Momot.



The board of directors of Selfreliance Ukrainian American Federal Credit Union present a donation of \$10,000.

NEWSBRIEFS

(Continued from page 2)

UDAR withdrew 32 candidates in single-member districts in favor of candidates from other opposition parties and independent candidates. The next day Batkivshchyna held a congress at which 26 candidates in single-seat districts were removed in favor of candidates from UDAR. However, UDAR was surprised by this decision of the Batkivshchyna congress. As stated by Mr. Klitschko's party, the opposition withdrew candidates other than those allegedly agreed upon. (Ukrinform)

UDAR won't join coalition with PRU

KYIV - UDAR party leader Vitali Klitschko assured that his political force

had never cooperated and will never join a coalition with the Party of Regions of Ukraine in the next Parliament. Speaking on October 16 with reporters in the Cherkasy regions, he said. "We have never cooperated and are not trying to cooperate with the Party of Regions. We offer and adhere to absolutely different principles and criteria in Ukrainian politics." (Ukrinform)

Could PRU alone create a majority?

KYIV - Vice Prime Minister and Social Policy Minister Sergey Tigipko, who is No. 3 on the election list of the Party of Regions of Ukraine (PRU), said he is convinced that the Party of Regions will have enough votes to form the majority in the future Parliament. Speaking on the "Shuster Live" talk show on October 12, he said, "We will

calmly create the majority by ourselves." He stressed that the Party of Regions will win the parliamentary elections both by party lists and in single-mandate districts," noting that the party "deliberately nominated very strong candidates at single-member districts," many of whom could be in the party list. At the same time, Mr. Tigipko said the PRU is ready to create a coalition with both oppositional forces and deputies of single-mandate districts, if they accept the party program. "We will be glad [to do this], because the wider the coalition is, the better it is for society," he said. According to recent sociological surveys, the Party of Regions has from 22 to 28 percent of electoral support by party lists. (Ukrinform)

Gross remains head of PACE mission

KYIV - Andreas Gross, the leader of the Socialist Group in the Council of Europe, remains the head of the PACE observation mission for parliamentary elections in Ukraine, despite criticism of remarks he made about Ukraine's upcoming parliamentary elections. The decision was made by the members of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe bureau in Strasbourg, France, on October 5. "The bureau has not taken any personnel decisions with respect to me," Mr. Gross said, refusing to give more detailed comments. As reported, the Swiss head of the PACE observation mission for parliamentary elections in Ukraine was earlier criticized by his colleagues, who described as improper statements made by him about the elections in an interview with a Ukrainian publication. British MP Roger Gale had accused Mr. Gross of bias and unacceptable behavior and stressed the need to dismiss him as head of the PACE observation mission for the elections in Ukraine. (Ukrinform)

Lustration bill registered in Rada

KYIV - National Deputies Opposition Ivan Zayets, Yaroslav Dzhodzhyk and Andrii Davydenko have proposed limiting the holding of leading posts in government and law-enforcement bodies for those who cooperated with KGB agents until 1991. According to October 5 news reports, the national deputies registered a draft law in the Verkhovna Rada "On Lustration," the text of which is posted on the Parliament's official website. "The aim of this bill is the limitation for a term of five years on the holding of relevant leading positions in legislative, executive and judicial authorities and law-enforcement bodies of Ukraine to those officials who cooperated with operating executives of the former Soviet KGB until 1991 as an agents, residents or other secret off-duty employees or cooperated with special services of other countries as secret informers or assistants in prompt receipt of information," an explanatory note to the bill reads. Initiators of the lustration bill consider it a necessary condition for renewal of political elites in Ukraine; they cite the positive consequences of lustration conducted in the majority of East European and Baltic states. An

unsuccessful attempt to pass a law on lustration was made at the beginning of 2005. (Ukrinform)

345 out of 450 incumbents are running

KYIV - Of the 450 incumbent national deputies, 345 are candidates for the Verkhovna Rada of the next convocation, Verkhovna Rada First Vice-Chairman Adam Martyniuk announced in an interview with the Kyivskyi Visnyk magazine. "It's sad that our Parliament is becoming degraded... Now it's very hard to hope that the Parliament of the new convocation will be different, because 345 out of 450 incumbent national deputies are running for re-election," Mr. Martyniuk said. He said that people elected to the Rada used to have a more conscientious attitude toward their parliamentary duties and rarely skipped Parliament sessions. "In every new Parliament there are fewer people for whom the main work is in Parliament, and there are more people who think the main thing is their business. The Parliament for them is a sort of hobby or finding opportunities to hide behind parliamentary immunity," Mr. Martyniuk said, according to October 5 news reports. He added that in order to strengthen the accountability of national deputies it was necessary "to take more drastic measures, for example, reduce the number of deputies or introduce a provision, according to which the Verkhovna Rada could strip deputies of their mandates if they skipped a certain number of plenary sessions without good reason." (Ukrinform)

PRU expected to have almost 200 seats

KYIV - The Party of Regions will have almost 200 seats in the future Verkhovna Rada. That was the prognosis of the director of the Penta Center for Applied Political Studies, Volodymyr Fesenko, who spoke at a press conference on October 5. "The Party of Regions will be in first place on party lists, and it will have the most seats - about 200. However, it will hardly be a one-party majority," the analyst said. He said that "a stable first place of the Party of Regions means that it has stable voters." Mr. Fesenko also predicted that "according to the election results, opposition parties [Batkivshchyna, UDAR], as well as Svoboda, will have more than half of the votes on party lists." The expert also predicted that Vitali Klitschko's UDAR party would not unite with the opposition in Parliament. "Cooperation and partnership are quite likely, and it is in the interests of both political parties, but it will be very important for Klitschko to preserve his political independence and autonomy as a favorite in the presidential election," Mr. Fesenko said. The political analyst commented that the parliamentary elections would "only partially influence the future of Ukrainian politics." He explained, "In fact, the main function of these elections is primaries, some sort of casting before the next presidential elections, as well as the question of the assessment of these elections in terms of the

(Continued on page 13)

CLASSIFIEDS

TO PLACE YOUR AD CALL WALTER HONCHARYK (973) 292-9800 x3040
or e-mail adukr@optonline.net

SERVICES

FIRST QUALITY
UKRAINIAN TRADITIONAL-STYLE
MONUMENTS
SERVING NY/NJ/CT REGION CEMETERIES
OBLAST
MEMORIALS
P.O. BOX 746
Chester, NY 10918
845-469-4247
BILINGUAL HOME APPOINTMENTS

Губиться мова... тратиться народ
Друкуйте українською мовою

Personal and Commercial Printing

TRIDENT Associates Printing
Українська Друкарня ТРИЗУБ
Наша спеціальність - гравіровані
весільні запрошення
в українському стилі

We specialize in Unique Engraved,
Foil Stamped and Letterpress Printed
Invitations with Ukrainian Designs

Calendars • Annual Reports • Brochures
Posters • Books • Magazines • etc
Please visit our web site:
www.trident-printing.com
call: **1-800-216-9136**
or e-mail: **tridentprinting@hotmail.com**

LAW OFFICES OF ZENON B. MASNYJ, ESQ.

In the East Village since 1983

Serious personal injury, real estate
for personal and business use, representation of small and mid-size
businesses, securities arbitration,
divorce, wills and probate.

(By Appointment Only)

29 EAST 7th STREET
NEW YORK, NEW YORK 10003
(212) 477-3002

OPPORTUNITIES

EARN EXTRA INCOME!
The Ukrainian Weekly is looking
for advertising sales agents.
For additional information contact
Walter Honcharyk, Advertising Manager,
The Ukrainian Weekly, 973-292-9800, ext 3040.

PROFESSIONALS

ЮРІЙ СИМЧИК
Професійний продавець
забезпечення УНС
YURIY SYMCZYK
Licensed Agent
Ukrainian National Assn., Inc.
2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054
Tel.: (973) 292-9800 (Ext. 3055) • Fax: (973) 292-0900
e-mail: **symczyk@unamember.com**

МАРІЯ ДРИЧ
Ліцензований продавець
страхування життя
MARIA DRICH
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.
26 Perrine Ave., Jersey City, NJ 07306
Tel.: 201-647-6386
e-mail: **marijkauna@yahoo.com**

MERCHANDISE

I wish to purchase
PAINTINGS
of old Ukrainian artists for my
private collection.
Payment by arrangement.
Tel.: **312-206-8476**
Mykhail

PERSONAL

A 66 year old lady, good
hearted, attractive, believes in
God, English speaking, wishes
to meet an honest gentleman
of compatible age.
Tel. **201-394-9807**

HELP WANTED

We are seeking a babysitter
for our 3 year old son in Bayside, NY.
Must speak Ukrainian fluently. Preferably
owns a car. Two days per week - Wednesday
and Thursday. No. of days to increase
in December. Tel. **646-763-0045**.

Run your advertisement here,
in The Ukrainian Weekly's
CLASSIFIEDS section.

Marko Lutzky, DDS

General Dentistry

30 East 40th St. #706
New York, NY 10016

(212) 697-8178

By appointment only



International...

(Continued from page 8)

his relative and single-mandate (majoritarian) candidate from the Party of Regions, Artem Semeniuk. Zastavna City Council Chair Yaroslav Tsurkan endorsed Mr. Semeniuk during the ceremony.

As regards stacking election commissions, a Rivne court declined to strip the authority of several officials who are simultaneously serving in two neighboring district election commissions, Opora reported, citing this direct violation of election law.

The complaint was filed by the opposition Batkivshchyna party and single-mandate (majoritarian) candidate Oleksii Khakhlov. Before the complaint was filed in court, the district election commission chair refused to review it at a meeting.

Intimidation of voters was demonstrated in Mykolayiv, when police arrested the director of the city organization of the Democratic Alliance, Yevhenia Mateichuk.

An activist colleague said the police learned of their intentions to distribute fliers critical of the Party of Regions during an October 12 visit to the city by Prime Minister Mykola Azarov, the party's leader, the Ukrayinska Pravda news site reported.

The police claimed she was arrested because she was trying to throw herself in front of a vehicle. She was transferred to a police station by 13 police officers and interrogated about her political activity, the site reported.

Violent incidents

The choice of weapons in assaulting candidates has escalated from green antiseptic and paint to firearms.

Assailants used a pneumatic pistol on October 11 to fire 30 bullets into a campaign tent of single-mandate (majoritarian) candidate Taras Chornovil in the Darnytsia district of Kyiv.

"Obviously, they shot to frighten people and that my meeting with voters wouldn't occur," Mr. Chornovil said in an October 12 statement. "Thank God they didn't strike people who were nearby."

The next day, a minibus campaigning for Party of Regions majoritarian candidate Anton Yatsenko got into a highway accident, which the national deputy suspected was a murder attempt, though he wasn't involved. He claimed that a competing candidate arrived at the scene 10 to 15 minutes after the accident. "On the video, it's apparent they tried to hit the mini-bus in which I was riding, but it left a little earlier," 1+1 television quoted the national deputy as saying. Instead "they hit a parked car that we were using."

That same evening, a competitor to Mr. Yatsenko, Mykola Nakonechnyi, reported having a grenade thrown onto the second-floor balcony of his Cherkasy Oblast home, Opora reported. Mr. Nakonechnyi had previously accused Mr. Yatsenko of buying votes, manipulating election commissions and using thugs to pressure and threaten competitors, Opora reported.

Yurii Mykhalchyn, the deputy chair of the Lviv Oblast organization of the Svoboda nationalist party that's fighting to meet the 5 percent threshold, declared at an October 14 demonstration in Kyiv: "The time for protests is over. The time for the barricades will arrive in two weeks. We'll see each there."

"We will simply attack in all directions. In two weeks, we will go on the offensive. In two weeks, the Ukrainian reconquista will begin to win over Ukraine for Ukrainians," he added.

Majoritarian candidate Iryna Sekh, the Lviv Oblast organization chair of the Svoboda party, said she is recruiting people

with athletic builds to protect election ballots from being damaged, reported www.galinfo.com.ua.

"In some districts, particularly mine, pro-government forces are preparing to reject the election results in half the polling stations," she told journalists on October 16. "That can be, for example, setting fire to voting urns to prevent establishing results. That's why we're currently looking for people with athletic builds to ensure the security of polling stations."

Preparing for protests

The government is already preparing for the possibility of mass protests.

The Cabinet of Ministers issued a decree on September 12 calling on law enforcement authorities to prevent the distribution of materials calling for violent regime change and terrorist acts. The decree instructed the authorities to prevent attempts to encroach upon Ukraine's territorial integrity, to commit terrorist acts and to inflame ethnic, racial or religious hostility.

A month later, on October 12, Internal Affairs Vice Minister Viktor Ratushniak announced law enforcement authorities were preparing for protests following the election, taking into account that some politicians have already stated the elections wouldn't be recognized and protests are planned.

He declined to state how many officers were being prepared and whether additional units would be brought to Kyiv, but said that the number of officers would match the number of protesters. "Each election has shown that the atmosphere will be charged near the Central Election Commission," he told a press conference. "We are supposed to ensure order there."

The government has already taken such measures, having opened in August an open-air bazaar on the perimeter of the CEC headquarters where dozens of traders sell a wide array of goods that range from fresh fruit to underwear. It's not a coincidence that a large bazaar has emerged unprecedentedly at the CEC's doorstep ahead of a tense election, observers said.

As of October 18, Independence Square, better known as the Maidan, was open for potential protests, but that could change in the next two weeks. The government set up stages on the Maidan for the October 31, 2010, local elections as part of the "Maidan's" television series, a youth dancing competition.

Already a Kharkiv District Court forbid the leader of the United Opposition, Arseniy Yatsenyuk, from holding a political event on October 15 on the city's central Freedom Square. Mr. Yatsenyuk hasn't ruled out mass protests after the election.

The court's crooked Orwellian logic declared that "holding the meeting poses a threat of upsetting the civic order, violating the rights and freedoms of other citizens who won't be participating [and] threatens the life and safety of its participants, as well as the city's residents."

About 17.5 percent of voters said they're willing to attend public protests if the vote is falsified, according to a poll of 2,043 respondents conducted between September 18 and October 4 by the Kucheriv Democratic Initiatives Fund and the Kyiv International Sociology Institute (KMIS). About 12 percent were undecided, while 70.5 percent said they wouldn't protest, according to the poll results released on October 12.

About 21 percent of respondents said the biggest evidence of vote fraud will be numerous violations seen personally during the campaign, about 20 percent said they don't need any evidence since they already know the elections will be falsified, and about 18 percent said their main evi-

dence of fraud will be violations they see personally at polling stations on election day.

Opposition tensions

As the government clamps down on opposition activity, the main opposition parties – the Batkivshchyna party and the Ukrainian Democratic Alliance for Reform (UDAR) – have been competing with each other, unable to unite into a single force.

The most recent event in their ongoing tensions involved the UDAR party rejecting a proposal from the Batkivshchyna and Svoboda parties to sign a coalition agreement before the election.

Instead, UDAR Party Chairman Vitali Klitschko called on drafting the coalition agreement after the vote, "which is the European tradition."

"At the earliest time, we are ready to comment, offer our addenda or propose our own version," Mr. Klitschko said at an October 18 press conference in Kharkiv. "We need to first gain a result, then defend it."

The day before, the Batkivshchyna and Svoboda parties announced they would sign a Democratic Forces Coalition agreement on October 20. They invited UDAR to join them. Mr. Yatsenyuk, the United Opposition council chair, told Parliament on October 16 that the opposition had to unite before the elections because elected deputies "will trade their voting cards like credit cards" afterwards.

"The advance presence of an agreement between the democratic forces minimizes the risk of creating a pro-presidential majority in the future Parliament, which

the current government will try to form, using its usual methods and means of pressure, bribery and blackmail of elected officials, particularly those from single-mandate (majoritarian) districts," noted an October 17 statement from the Batkivshchyna party.

The other recent intrigue involved the Batkivshchyna party announcing on October 15 that it removed 28 of its candidates from competing in the single-winner, single mandate (majoritarian) districts, a day after UDAR agreed to remove 26 of its candidates.

Both parties spun these removals as if they were making sacrifices on behalf of a unified opposition, but in reality most of the 54 removed candidates had little chance of winning their single-mandate district, according to polls.

In fact, in the week leading up to the announcements, UDAR failed to find agreement with the United Opposition on fielding a single opposition candidate in a majority of the election districts. (These two forces are also competing separately in the closed party list voting.)

Therefore, many election districts will still involve competition between candidates from the United Opposition and UDAR, which threatens to split the opposition vote and give the victory to the Party of Regions candidate or a "technical" candidate.

Oleksander Chernenko, board chairman of the Committee of Voters of Ukraine, said on October 12 that as many as two-thirds of the single-mandate (majoritarian) candidates are technical candidates sponsored by the government.

NEWSBRIEFS

(Continued from page 12)

development of our future relations with the West, the European Union. Major political events will take place after the elections with a view toward the upcoming presidential elections." (Ukrinform)

Russia allocates funds for Sevastopol

KYIV – A school for 600 pupils and a kindergarten for 260 children will be constructed for 126 million hrv allocated to Sevastopol by the Russian Defense Ministry in the vicinity of Kozacha Bay, where fami-

lies of Russian Black Sea Fleet Navy men reside, it was reported on October 5 by the press service of the Sevastopol State City Administration. Administration head Volodymyr Yatsuba said that reconstruction of a road from Kozacha Bay was also discussed, for which the Russian government has already allocated 10 million hrv. Attention was given also to the reconstruction of St. Vladimir Cathedral, where the dormitory of Russian admirals is located. The terms of the object's commissioning were discussed, as was the consecration of the church, its further course of reconstruction and support for one of the most significant religious buildings in the city. (Ukrinform)



It is with great sorrow
that we inform our friends
and acquaintances of the death
on September 29, 2012
In Brick, New Jersey of our beloved



Irene Zahylkiewicz
1953 - 2012

A Parastas was served on Tuesday, October 2, at 6:30 p.m.
at D'Elia Funeral Home in Lakewood, N.J.,

followed by a Funeral Mass on Wednesday, October 3, at 9:00 a.m.
at Saint Dominic Church in Brick, N.J.

Burial was at Holy Cross Cemetery in North Arlington, N.J.

A 40th day memorial service will be served on
Saturday, November 10, 2012, at 9:00 a.m.

at Sts Peter and Paul Ukrainian Catholic Church in Jersey City, N.J.
She was predeceased by father, John (1976), and mother, Olga (2004)

Survived by: husband – John Heinis (JJ)
sister – Maria Niedzwiecki
brother-in-law – Thomas Niedzwiecki
niece – Erin Marie Niedzwiecki

Everlasting Memory!

14th annual Plast golf outing raises funds for Ukrainian scouting

CHICAGO – The Pobratymy Foundation hosted its 14th annual tournament on Saturday, September 8, at the Oak Brook Golf Club in Oak Brook, Ill. The tournament, using the team scramble format, attracted 56 men and women golfers on the centennial anniversary of Plast Ukrainian Scouting Organization.

The fun continued at the post-golf reception, which took place in the clubhouse, where the award winners were announced and a grand raffle conducted. Subsequently, many of the golfers continued the celebration at the nearby home of Luba and Oleh Skubiak, two of the event's

organizers.

The winning men's team consisted of James Cho, Peter Cho, John Derkach and Danylo Marushka. The winning women's team members were Bohdanna Domino, Christine Hryhorczuk, Roksolana Tymiak-Lonchyna and Luba Skubiak. Denys Pilecky scored the longest drive for men, and Roksolana Tymiak-Lonchyna had the longest women's drive. Danylo Proczko won the closest drive to the pin, and Roman Mycyk won the putting contest.

Proceeds from this year's event will provide financial support for the Plast-Chicago chapter, for the development of Plast's



The winning men's team: James Cho, Peter Cho, Danylo Marushka and John Derkach.



The winning women's team: Roksolana Tymiak-Lonchyna, Luba Skubiak, Bohdanna Domino and Chrystia Hryhorczuk.

Round Lake camp, and for the Chief Scout's Fund.

The Pobratymy Foundation, a 501 © (3) tax-exempt corporation, was established in 1992 by members of the Plast Pobratymy fraternity. It has donated over \$100,000 to date in support of Plast, both in the U.S. and Ukraine. The foundation also awards contributions to other 501 © (3) organizations that support the stated purpose of the fraternity: to renew and strengthen Plast; to encourage excellence and self-improve-

ment; to encourage identification and cooperation among Ukrainian youth; and to inform others about Ukraine.

The Pobratymy Foundation thanked its volunteers and sponsors for their support of the Plast-Chicago golf outing. All sponsors are being recognized in a separate ad placed in The Ukrainian Weekly. For more information on the 15th annual Plast Golf Open-Chicago, scheduled for September 7, 2013, readers may contact Oleh Skubiak at oskubiak@gmail.com.

Ukraine on the eve...

(Continued from page 6)

the election preferences of Ukrainian voters (http://news.dt.ua/POLITICS/zakon_pro_rosiysku_movu_niyak_ne_vplinu_v_na_reytingi_regionaliv_i_opozitsiyi-108076.html).

The responses on the new language law are not particularly decisive in any respect.

Support for it is lukewarm at best in all regions of Ukraine. Moreover, there are indications from other polls of the growing patriotism in Ukraine (not to be confused with nationalism) that embraces both eastern and western regions, as well as growing support for a pro-European Union direction rather than toward the Russian-led structures such as the Customs Union.

The Ratings Poll cited previously shows that the number of proponents of a united

state with Russia has declined steadily (42 percent today, as opposed to 47-48 percent in January), and 54 percent are in favor of Ukraine joining the European Union.

Over the past six months, the number of Ukrainians considering themselves to be "patriots" has increased from 73 to 82 percent. The rise is especially notable in the east, including the Donbas oblasts, but not in the south. This leads an UNIAN analyst to conclude that the rise in patriotism is especially evident in the regions of Ukraine that hosted the Euro-2012 soccer competition, though elsewhere in the poll only 12 percent equated patriotism with sporting victories. The place of one's birth was the most significant factor behind patriotism in all regions, although supporters of Regions and the Communist Party were also tied to the historical past (presumably memories of the Soviet era) (<http://www.unian.ua/news/521037-na-donbasi-zroslo-kilkist-patriotiv-opituvannya.html>).

The rise in patriotic feeling, however, has not adversely affected Ukrainian attitudes to Russia, based on the survey of the Research and Branding Group undertaken earlier this year. The poll focused on the two cities generally considered to be the most polarized, Lviv and Donetsk. Almost half of the latter respondents see Russia as a friendly state and 0 percent as a hostile one. In Lviv, only 7 percent think that Russia is a fraternal nation, and 30 percent of those polled see it as simply a neighboring state without any close links. Yet very few even in Lviv considered that Russia was a rival (12 percent) or hostile (9 percent). In Donetsk about one-fifth of respondents regarded Russia as a strategic partner – hardly an overwhelming figure – and 83 percent think that relations with the neighbor are friendly or a mixture of good and bad ([http://korrespondent.net/ukraine/politics/1331039-opros-zhiteli-donecka-i-lvova-vyrazili-svoe-](http://korrespondent.net/ukraine/politics/1331039-opros-zhiteli-donecka-i-lvova-vyrazili-svoe-otnoshenie-k-rossii)

[otnoshenie-k-rossii](http://korrespondent.net/ukraine/politics/1331039-opros-zhiteli-donecka-i-lvova-vyrazili-svoe-otnoshenie-k-rossii)).

The consensus therefore on Ukrainian attitudes today would appear to include the following: an increasing affinity to Ukraine as an independent state that can maintain good relations with its neighbors, irritation rather than anger at the new language law, particularly in the western regions, and a slight preference for the EU over the Russian-led Customs Union.

Translated into votes in the parliamentary elections, the results may not differ profoundly from earlier polls. Clearly, four political parties will gain seats in the new Parliament, having cleared the 5 percent barrier: the Party of Regions (21.5 percent), Batkivshchyna (18.5 percent), UDAR (9.9 percent) and the Communists (9.1 percent) (http://news.dt.ua/POLITICS/vpevno_prohodyat_u_radu_yak_i_ranishe_tilki_chotiri_partiyi-108633.html). None of the other major parties, such as Svoboda, Ukraina – Forward (which has only 3.1 percent support despite the "coup" of having soccer star Andriy Shevchenko on the party list), or Our Ukraine look likely to surpass the 5 percent figure. In the case of Our Ukraine, the party is for all intents and purposes defunct.

The poll, conducted by Ratings, perceives a modest rise in support for the Party of Regions, but clearly it is some way from anticipating a majority. Ukrainians have diverse views. They recognize the limitations of their freedoms, they are suspicious of the courts and the militia, and they are cynical toward the ruling Party of Regions, but they have not embraced with any degree of enthusiasm or firmness any political alternatives to the ruling group.

These attitudes could change if voters perceive the elections to have been manipulated or if the Parliament that results from them does not reflect the wishes of the voters.

THE EXECUTIVE COMMITTEE OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

announces that its
CONNECTICUT DISTRICT FALL ORGANIZING MEETING
will be held on

Saturday, November 10, 2012 at 2:00 P.M.
at the Ukrainian National Home
961 Wethersfield Ave. Hartford, CT 06114

Obligated to attend the annual meeting as voting members
are District Committee Officers, Convention Delegates and two delegates
from the following Branches:

12, 59, 67, 253, 254, 277, 387, 414

All UNA members are welcome as guests at the meeting
MEETING WILL BE ATTENDED BY:

Gloria Horbaty – UNA Advisor

DISTRICT COMMITTEE

Myron Kolinsky, District Chairman
Ihor Hayda, Vice-Chairman
Bohdan Doboszczak Secretary
Gloria Horbaty, Treasurer

COMMUNITY CHRONICLE**President of Ukrainian Women's Organization visits Montreal branch**

by Zorianna Hrycenko

MONTREAL – The Ukrainian Women's Organization (UWO) Montreal branch welcomed the recent visit of its national president, Yaroslava Iwasykiw, on Saturday, September 29, at the Ukrainian National Federation (UNF) hall. It was an opportunity for branch members to meet the national president, most for the first time, and become informed about the ongoing work of the National UWO.

Mrs. Iwasykiw acknowledged the enormous contributions of three outstanding members, Mary Chaikowska, one of the founding members of the UWO Montreal branch; Stephania Zwonok, president of UWO Montreal for 16 years as well as former cultural-educational representative on the UWO national executive; and Yaroslava Wysoczansky for her many years of work with the Montreal Council of Women.

Mrs. Iwasykiw's presentation outlined some of the many important projects and issues that National UWO has been addressing during her term as president. This included her participation in the official opening of Spirit Lake Internment Interpretive Center, which brings public awareness to those unjustly interned at the



Olena Yemchenko, president, branch of the Ukrainian Women's Organization, Montreal; Stefania Zwonok; Yaroslava Iwasykiw, National UWO president; Myroslava Antonowych during the national president's visit to Montreal.

Spirit Lake site and the making of a 12-minute video on the history of the UWO in Canada, which is to be completed and presented at the upcoming UWO National Conference in Edmonton in November.

She also referred to the availability of the documentary film "Ukrainians in Quebec," which has a significant section on the beginnings of the UWO and UNF in Montreal. She further stated, that UWO

national has become a member organization of the Ukrainian Canadian Congress and, therefore, she recently attended the UCC national board meeting in London, Ontario. She emphasized the importance of attending the upcoming UWO National Conference in Edmonton and encouraged participants from branches.

The highlight of her talk was a report, accompanied by photos, describing the

highly successful UWO project, which she headed, in aid of disabled children that were brought from Ukraine to be cared for this summer in Toronto.

The meeting was chaired by branch president Olena Yemchenko. Over a coffee break, everyone had a chance to mingle. Mrs. Iwasykiw was also shown the UNF-UWO Montreal archives currently being organized by Myroslava Antonowych, former librarian at McLennan Library at McGill University, with the assistance of Orysia Korol and others. These archives now include the recently acquired archives of Prosvita-Verdun, an organization founded in Montreal in 1913. Due to lack of members, Prosvita has sold its building.

Mrs. Iwasykiw is presently visiting several UWO branches to help ensure better communications with the UWO national executive board, in based in Toronto.

The UWO-UNF Convention will be held in Edmonton, on November 8-11. Founded in 1933, with an impressive 80-year Ukrainian Canadian history of community service and range, the Ukrainian Women's Organization of Olha Basarab is presently being revitalized primarily by the recent arrivals from the Fourth Wave immigration to Canada.

Ukrainian celebrations on the mountaintop

Children who performed during the Hunter area's Ukrainian Independence Day concert: (back row, from left) Matthew Hapij, Ulana Hapij, Oriana Makar, (front row) Inka Bodnar, Ksenia Devriendt and Ruslana Makar.

by Chrystia Gorski-Makar

JEWETT, N.Y. – Towards the end of the glorious summer season in the Hunter, N.Y., area, the Ukrainian community applauded and marked two joyous occasions: "Spasa," the feast of the Transfiguration of our Lord, and the 21st anniversary of the independence of Ukraine.

On August 19 both were celebrated by the Ukrainian community of Hunter Mountain, or as it is now referred to – the "Mountaintop."

Following liturgy at St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church, the Rev. Stephan Popko blessed the adorned fruit baskets filled with fruit, honey and flowers. After this traditional blessing, the congregation retreated to the Grazhda to celebrate the 21st anniversary of an independent Ukraine.

The program was organized and led by Ivan Makar, who provided a historical overview of Ukraine's renewed independence.

Then, while saluting the American and Ukrainian flags, the program officially began with the American and Ukrainian national hymns sung by everyone who attended, under the direction of Christine Sheldon.

Slava Tkachuk spoke about the status of Ukraine today and the promise of a strong democratic government. The upcoming election in Ukraine was noted and it was emphasized that democracy and freedom do not come easily to any country in the free world and that Ukrainians and free Ukrainians in the diaspora need to hold fast to an emancipated and independent Ukraine.

The audience then participated in singing patriotic songs, which brought about a unified and positive atmosphere.

The program ended on a jovial tone. Under the direction of Mrs. Bachynsky, children sang songs, including a solemn prayer and spirited folkloric songs. The children also recited poems about Ukraine, its language and culture.

New church rises in Whippany, N.J.

Markian Hadzewycz

WHIPPANY, N.J. – Construction is proceeding here on North Jefferson Road as the new St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church rises next to the Ukrainian American Cultural Center of New Jersey. The exterior of the church is seen under construction in a photo taken on August 22; and the church's interior, with the central dome and sanctuary, is seen in a photo taken on September 19. The project architect is Taras Dobusz of Bridgewater, N.J.





Thinking of making the big move or refinancing?

Let a Self Reliance New York mortgage help you!

3.95%*

25 year fixed rate



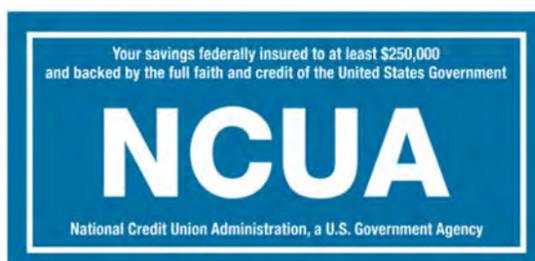
SELF RELIANCE NEW YORK Federal Credit Union

A full service financial institution serving the Ukrainian American community since 1951.

MAIN OFFICE: 108 SECOND AVENUE NEW YORK, NY 10003 Tel: 212 473-7310 Fax: 212 473-3251
E-mail: Info@selfreliancenyc.org; Website: www.selfreliancenyc.org
Outside NYC call toll free: 1-888-SELFREL

Conveniently located branches:

KERHONKSON: 6329 Route 209 Kerhonkson, NY 12446 Tel: 845 626-2938; Fax: 845 626-8636
UNIONDALE: 226 Uniondale Avenue Uniondale, NY 11553 Tel: 516 565-2393; Fax: 516 565-2097
ASTORIA: 32-01 31ST Avenue Astoria, NY 11106 Tel: 718 626-0506; Fax: 718 626-0458
LINDENHURST: 225 N 4th Street Lindenhurst, NY 11757 Tel: 631 867-5990; Fax: 631 867-5989



*20% down-payment required; 1-4 family owner occupied; no points; no prepayment penalties; 300 payments; \$5.25 cost per \$1,000.00 borrowed. Rates may change at any time without prior notice.



Ukrainian Music Institute of America celebrates 60th anniversary



Teachers and students after a concert of Ukrainian music dedicated to the Orange Revolution. Taissa Bohdanska, president emeritus of UMI, is seen in the middle row, third from right.



Ukrainian Music Institute branch representatives: (seated from left) Janna Deikan, director of New York branch; Bohdanna Wolanska, UMI president; Maria Lonchyna-Lissowska, Detroit director; Lilia Kushnir, Whippany director and UMI secretary; (standing) Anastasia Antoniv, Maria Popil, members-at-large; Halyna Lehka, UMI treasurer; Taissa Bohdanska, UMI president emeritus; Maria Hordynska-Holian, Andriy Lehki and Elmira Romanyshyn, members-at-large.

by Bohdanna Wolanska

NEW YORK – On the eve of a jubilee concert to honor the Ukrainian Music Institute of America’s 60th anniversary, troubling thoughts intrude about the quality of education and the difficulty in directing inattentive students toward activities that take years to master. In today’s world, rife with instant gratification, short attention spans, self-indulgence and fingertip technology, one can find comfort in a new generation of UMI students committing to years of study, finding the persistence, the commitment, the self-discipline and the sense of values to produce a lasting result that cannot be bought, short-cut, “Monarch Noted” or looked up on the Internet.

With renewed inspiration, the students, teachers and parents of UMI are celebrating the 60th anniversary primarily with three jubilee concerts in different geographical areas. The first concert took place in Detroit, on May 21 (a report about it appeared in Svoboda).

The second concert is just around the corner: select students, graduates and teachers from the New York, Newark-Irvington and Whippany, N.J., and Detroit branches of UMI, will perform on October 21 at 2 p.m. at the Ukrainian Institute of America on 79th St. and 5th Avenue in New York.

The third, a concert of students, graduates and teachers of the Philadelphia branch, will occur at the Ukrainian Educational and Cultural Center, 700 Cedar Road, Jenkintown, Pa., on November 11 at 2:30 p.m.

Over the span of 60 years, generation after generation of young people have been learning skills, expanding their aesthetic horizons, experiencing the mighty power and delicate charm of classical music, recognizing that Ukrainian music is as beautiful as any other nation’s, and tasting the deep satisfaction that comes from expending one’s own effort and achieving a result that no one can ever take away. The music-loving public is invited to come and experience the results of these efforts. For further information, readers may call 917-747-7996.

Bohdanna Wolanska is president of the Ukrainian Music Institute.

Halloween Weekend

at Soyuzivka!



Oct. 26-28

Friday 9pm
Trembita Bar
 featuring **EMCK**

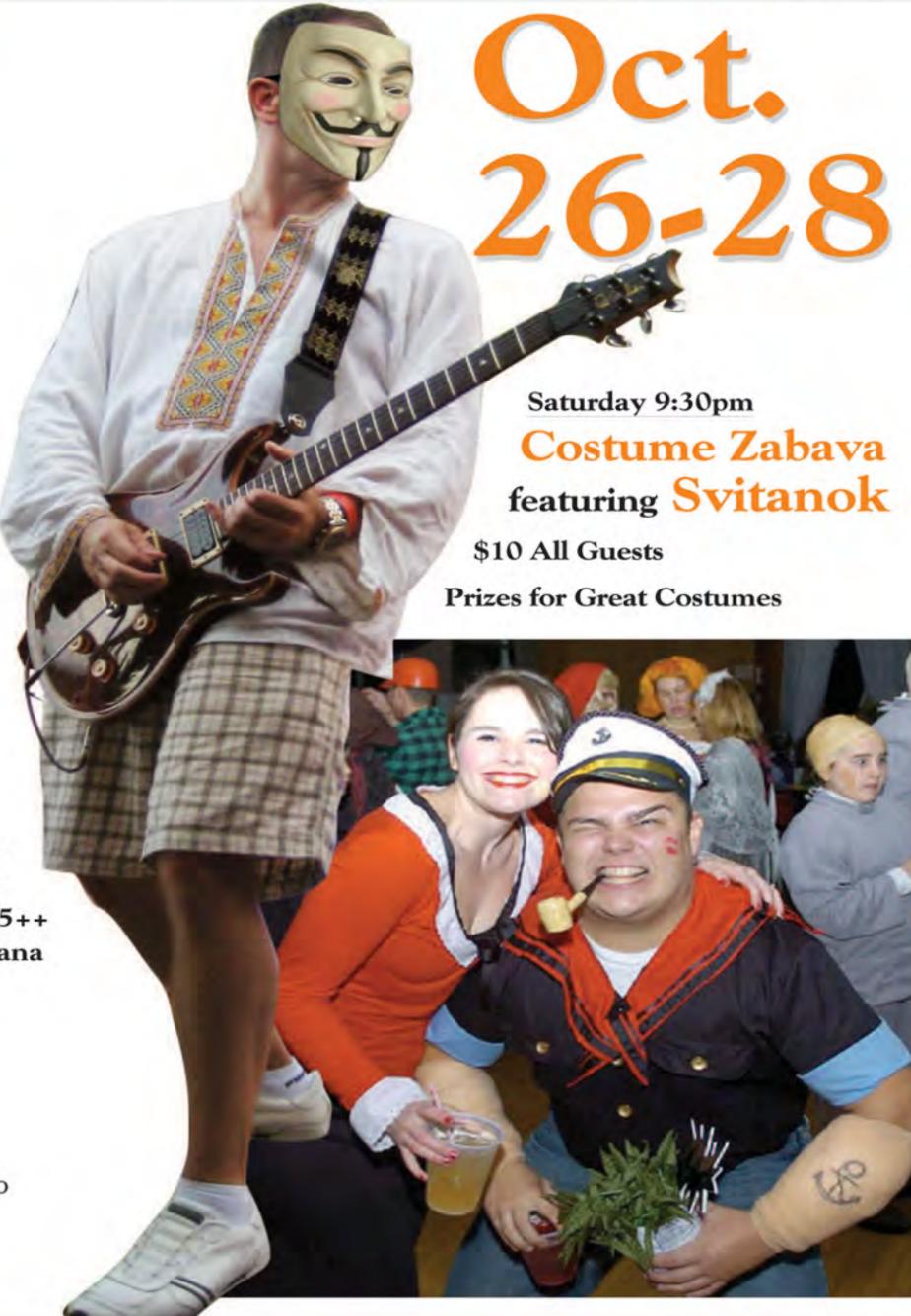
Saturday
Breakfast
 8 - 9 :30 am
Light Lunch
 12-30 – 1:30 pm
Children’s program
Crafts 1:30 to 3:30 pm
Masquerade Parade
 4:30 pm
Mad Scientist Show
 5 to 6 pm • \$5/person
Haunted Hay Ride
 6 pm last ride at 9 pm
Dinner Buffet
 Sat. 6-8 pm • \$19.95++
Scary Beef Wellington
Slithery Salmon ala Snake
Ghoulish Pasta Primavera
For smaller appetites- \$7.95++
Chicken in Blood Parmigiana

Sunday
Breakfast 8 - 9 :30 am

Reserve Today
 Soyuzivka@aol.com
 or call 845-626-5641 ext 140

Saturday 9:30pm
Costume Zabava
 featuring **Svitanok**

\$10 All Guests
 Prizes for Great Costumes





Soyuzivka

Heritage Center

216 Foordmore Rd
 Kerhonkson NY 12446
 845-626-5641 • soyuzivka@aol.com
 www.soyuzivka.com

Baltimore church to mark centennial

BALTIMORE – The Centennial Celebration Committee of St. Michael the Archangel Ukrainian Catholic Church in Baltimore is entering into its final phases of commemorating the 100-year history of the parish. On November 11, a hierarchical liturgy and banquet will highlight the history and accomplishments of the Baltimore community.

The Ukrainian community in Fells Point and Canton dates back to the 1890s and in its early years religious liturgies were offered by visiting priests in St. Stanislaus Church on South Ann Street and also at St. Casimir. In 1912, St. Michael Ukrainian Catholic Church was constructed on South Wolf Street. That edifice served the community for 75 years.

In 1988, the new church and community center were built in the 2400 block of Eastern Avenue. The church, with its unique Ukrainian architectural design, has become a well-known Baltimore landmark, visible from the inner harbor, from Fort McHenry and many points of the city.

The Ukrainian community takes great pride in its contribution to Baltimore's diverse neighborhoods and cultural life. Over the years, choirs and dance groups have been seen and heard by hundreds of thousands of Americans,

including performances at the White House, embassies in Washington, the old Gwynn Oak and festivals both downtown and in Patterson Park. Ukrainian foods, including varenyky prepared by church volunteers, have been available at the church every month and are extremely popular.

The history of community has been well documented by the incomparable publication "Ukrainians in Maryland" (Stephen Basarab, Paul Fenchak, Wolodymyr Sushko, eds.) that has served as a model for other publications of ethnic communities seeking to trace their group's contribution to America. Over the years, articles both in the East Baltimore Guide and in the Baltimore Sun by Mr. Sushko and Mr. Basarab have helped shed light and understanding about the Ukrainian community, its history and its people. The installation of the beautiful domes and, in 1991, the blessing of the completed church received wide attention with newspaper and television coverage.

On November 11, a hierarchical liturgy celebrated by Metropolitan Stephan Soroka assisted by the Rev. Vasyl Sivinskyj will highlight the centennial celebrations. Afterwards, in the church banquet hall, the Centennial ban-



St. Michael the Archangel Ukrainian Catholic Church.



Interior of the church.

quet will be held with greetings, a historic slide show presentation and performances by the church choir and the singing group under the baton of Dr. Nazar Kalivoshko. Background music will be provided by flutist Katria Kuzmowycz and pianist Chad Bowles. The program will also include Ukrainian dance performances under the choreographic leadership of Lev Iwashko. During the banquet there will be a special honoring of early pioneers of the parish and all seniors. In the foyer of the hall, exquisite photographs of the church will be available for purchase.

The Centennial Committee is preparing a program book with greetings and best wishes. (For information contact Daria Kaczaniuk Hauff daria.kaczaniukhauff@vzw.com.) A pictorial and narrative centennial history of the parish is being prepared and will be in print by the time of the celebration. For information about the history publication readers may contact Andriy W. Chornodolsky at ACHorno@aol.com; for centennial banquet ticket information contact Jullie Humeniuk at Jullie.Humeniuk@realmed.com.

For further information please contact Mr. Chornodolsky at 410-241-9037.

The trajectory of freedom...

(Continued from page 7)

for the imprisoned opposition leaders. On the other hand, it would be impossible for the OSCE to find these elections fully meeting international democratic standards by virtue of these imprisonments, even if every other aspect of the election process was problem-free – which clearly isn't the case. It's also noteworthy that these elections will inevitably be perceived by governments and in the public eye against the backdrop of past Ukrainian elections, and the last four national elections were assessed generally positively by the OSCE.

...The elections will be criticized, and probably be characterized as partly free, or partially meeting international standards. They will probably be neither a resounding success, nor an abject failure; definitely neither an "A," nor an "F." Why? For all the election-related flaws I've outlined, there are still enough checks and balances within the electoral process and larger society to keep them from becoming seriously flawed. Although clearly under threat from the Yanukovich regime, political pluralism, civil society and an independent media have by no means disappeared in Ukraine and provide some degree of counterbalance to the regime.

Another reason is that Yanukovich doesn't want these elections to be judged too negatively. Given his international semi-pariah status, it is important for him to convince the West that the elections are relatively free and fair, or, at least "good enough." It's especially important for him to try to refurbish his image with OK elections, given his obstinacy on the Tymoshenko case. Moreover, the prestige of the 2013 OSCE Ukrainian chairmanship would be tarnished with a bad election.

Now, what happens after the elections? Should they be seriously fraudulent, and the status quo persists with respect to Tymoshenko and Lutsenko, then the possibility of sanctions – limited, targeted against officials responsible for bad behavior – increases significantly. The Senate

recently passed a resolution more narrowly tailored to the Tymoshenko case calling on the State Department to institute a visa ban against those responsible for her and others' imprisonment and mistreatment. And while it hasn't passed, our House resolution sponsored by my Helsinki Commission chairman, Rep. Chris Smith, urging free, fair and transparent elections, in addition to the release of Tymoshenko and Lutsenko, calls for denying U.S. visas to a broader category of Ukrainian officials.

I know from my own direct interactions as well as broader coverage that these resolutions – which serve primarily as a warning signal – have gotten quite a bit of attention

from the Ukrainian authorities and opposition, albeit for different reasons. However, I would not exclude the possibility that further serious democratic regression in Ukraine could open the door for more serious punitive legislation such as the Belarus Democracy Acts (sponsored by Rep. Smith) or the Russia Magnitsky legislation (initiated by Helsinki Commission Co-Chairman Sen. Ben Cardin).

And the same could hold true for the European Union, as they and the U.S. have made repeatedly clear that our relations with Ukraine can advance only when the country releases the political opposition leaders and holds elections that meet democratic standards. ...

CIS countries eye...

(Continued from page 2)

The Yalta meeting approved further expansion of the CIS free trade zone and noted that Uzbekistan indicated plans to join the FTZ. The CIS prime ministers also adopted a blueprint to expand information technology (IT) cooperation, to develop the joint Mir-24 television channel and some other agreements. They also decided to continue financing the joint air-defense system in 2013 (Russian governmental press-service statement, September 28).

According to Russian media outlets, CIS membership was not exceedingly burdensome, at least for some member states. The Russian business daily Kommersant commented that the CIS countries agreed to continue modest payments for the grouping's membership. While Russia is due to pay 429 million rubles (\$13.9 million) in 2013, Ukraine will pay 69 million (\$2.2 million), Kazakhstan – 52 million (\$1.7 million), Belarus – 30 million (\$970,246) and Turkmenistan – only 785,000 rubles (\$25,388). Mr. Medvedev also used the opportunity to promote the Russian ruble as a potential reserve currency (Kommersant, September 29).

Although the CIS has remained an important element of post-Soviet diplomacy, officials have conceded their CIS-

related expectations have become increasingly limited. For example, the Yalta meeting decided to discontinue the CIS oil and gas council. It was created in 1993 as a venue for energy discussions, but the council has remained idle since 2003 (Kommersant, September 29).

Furthermore, in recent years even the top-level CIS meetings were ignored by some member states. In September 2011, Tajikistan hosted the CIS summit that was marked by a number of abstentions, as the leaders of Azerbaijan, Belarus and Uzbekistan refrained from coming.

These top-level no-shows apparently indicated that some member states were becoming increasingly reluctant to prioritize the grouping. The next CIS summit is due in November in Ashgabat, Turkmenistan. It remains to be seen whether the grouping's top-level meeting will be able to strengthen the viability of the CIS.

Meanwhile, Russia has been keen to promote closer economic ties between member states and the CIS, and the new FTZ agreement is in line with that goal. However, continued Russian efforts to lure the CIS member states into closer forms of economic integration have had limited results thus far.

The article above is reprinted from Eurasia Daily Monitor with permission from its publisher, the Jamestown Foundation, www.jamestown.org.

OUT & ABOUT

- Through November 30 Westminster, MD Art exhibit, "Wasył Paliyczuk at 78: Art and Life Retrospective," Carroll Community College, www.carrollcc.edu
- Through January 27, 2013 Winnipeg Exhibit, "The Story of Plast: 100 Years of the Ukrainian Scouting Movement," Oseredok Ukrainian Cultural Educational Center, 204-942-0218 or ucec@mymts.net
- October 24 New York Film screening, "Two Days, 1927" by Heorhiy Stabovyi, Columbia University, 212-854-5627 or www.columbia.edu/cu/ufc
- October 25 through November 9 Art exhibit, commemorating the 120th anniversary of Ukrainian Settlement in Canada, Kings University College, 866-488-8768
- October 26 New York Film screening, "Three Stories of Galicia," Columbia University, 212-854-4697 or ukrainainstudies@columbia.edu
- October 27 New York Book presentation by Bohdan Rubchak, "The Myths of Metamorphoses," Shevchenko Scientific Society, 212-254-5130
- October 27 Toronto Centenary celebration, Plast Ukrainian Scouting Organization, Allstream Center, 416-769-9998 or Plast100tickets@gmail.com
- October 27 New York Concert, "Memory Songs: A Dialogue of Traditions," Bandura Downtown, The Ukrainian Museum, 212-228-0110 or www.ukrainianmuseum.org
- October 27 Lehighton, PA Autumn Masquerade Dance, with music by Slavko Kosiv, Ukrainian Homestead, 610-377-4621 or www.ukrhomestead.com
- October 27 Montreal Dinner and presentation, "A Tale of Tango," The Montreal Friends of the Ukrainian Catholic University, Loyola High School, www.mtlfirendsucu.com
- October 27 Horsham, PA Golf tournament, Ukrainian American Sports Center - Tryzub, Ukrainian Federation of America, The Bucks Club, 215-500-7272 or nasevichfh@aol.com
- October 27 San Francisco Concert featuring Ivana Taratula and the Julivanna Music Studio, "Solomiy Krushelnytska - The Path to the Triumph," Consulate of Ukraine in San Francisco, Main Library - Koret Auditorium, 415-699-6196
- October 28 Palatine, IL 50th anniversary festival, Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church, 847-991-0820
- October 28 Stamford, CT 75th anniversary banquet, Ukrainian Museum and Library of Stamford, Sheraton Stamford Hotel, ukrmulrec@optonline.net or 203-323-8866
- October 29 New York Literary evening with Vasył Gabor, "And That Which People Are Thinking," Columbia University, 212-854-4697 or ukrainianstudies@columbia.edu
- October 30 Stanford, CA Roundtable discussion, "Democratization and Freedom of Speech: A Focus on Turkey, the Arab World and Ukraine," Stanford University, abbasiprogram@stanford.edu
- November 1-3 Ottawa Annual Danyliw Research Seminar on Contemporary Ukraine, University of Ottawa, www.ukrainianstudies.uottawa.ca
- November 2 Winnipeg Fund-raising dinner, Oseredok Ukrainian Cultural and Educational Center, DeLuca's restaurant, 204-942-0218 or ucec@mymts.net
- November 3 Hartford, CT 60th anniversary celebration, Ukrainian American Youth Association - Hartford branch, St. George hall, 860-296-6955 or Hartford@cym.org
- November 3 New York Concert, "Ensemble Made in Canada," Ukrainian Institute of America, 212-288-8660 or info@ukrainianinstitute.org

Entries in "Out and About" are listed free of charge. Priority is given to events advertised in *The Ukrainian Weekly*. However, we also welcome submissions from all our readers. Items will be published at the discretion of the editors and as space allows. Please send e-mail to mdubas@ukrweekly.com.

The physicians of ENT and Allergy Associates

Amy D. Lazar, MD
Adrianna M. Hekiert, MD
Tahl Y. Colen, MD
Smruti Parikh, MD

Welcome

Dr. Dennis Burachinsky,
Otolaryngologist
and Facial Plastic Surgeon

to our Somerville, NJ office

56 Union Avenue
Somerville, NJ 08876
Office: (908) 722-1022
Fax: (908) 722-2040



Dr.
Burachinsky
is fluent in
Ukrainian!

Be sure to ask about same day appointments.

You can visit us on the web at www.entandallergy.com



**14th Annual
Plast Open**
— CHICAGO - 2012 —



Pobratymy Foundation wishes to express thanks to all volunteers, prize donors, and the following individual and corporate sponsors for their generous contributions to the 14th Annual Plast Open in Chicago on September 8, 2012:

Affiliated Health Care Associates, Dr. J. Slusarenko
Alpha Products, Mr. and Mrs. John Derkach
Dr. Arkadiush Byskosh
Dr. Bohdan and Roksana Charkewycz
Charysh & Schroeder, Ltd., Michael Charysh
Andy and Dawn Chychula
Dr. George and Christine Demidowich
Bohdanna and George Domino
Dynamic Electronics, Inc., Myron Stasiuk, President
Edgebrook Radiology, George Kuritza M.D.
Dr. Daniel and Dr. Christine Hryhorczuk
Intersol Industries, Orest Hrynewycz and Roman Hrynewycz
Keller Family Foundation, Mr. and Mrs. Dennis Keller
Julian Kulas
Dr. Vassyl and Dr. Roksolana Lonchyna
Metro Security, Wasył Mirutenko, President
Dr. Roman Mycyk
North Avenue Animal Hospital, Dr. Roman and Maria Tkaczuk
Park Ridge Pediatrics, Dr. Maria Hrycelak
REM Builders, Walter Bratkiv
Dr. Andrew and Ruta Ripecky
Saldan Family
Selfreliance Ukrainian American Federal Credit Union
Dr. Jarema and Irene Skirnyk
Luba and Oleh Skubiak
The Heritage Foundation
Venetian Monument Company

Pobratymy Foundation, founded by the Plast Pobratymy Fraternity in 1992, is a 501 (c) (3) tax-exempt corporation, which supports the ongoing activities of Plast Ukrainian Scouting Organization.

PREVIEW OF EVENTS

Saturday, October 27

NEW YORK: The Shevchenko Scientific Society invites all to a presentation of Dr. Bohdan Rubchak's latest book, "The Myths of Metamorphoses" (Lviv, 2012). The program will also feature the book's compiler, Vasyl Gabor (Lviv). The presentation will take place at the society's building, 63 Fourth Ave. (between Ninth and 10th streets) at 5 p.m. For additional information call 212-254-5130.

Saturday, November 3

NEW YORK: Join us at 7:30 p.m. for the book signing of "Woman in Exile: My Life in Kazakhstan," Marie Ulanowicz's translation of Juliana Starosolska's "Rozkazhu Vam pro Kazakhstan." The event will include a historical overview by Prof. Alexander Motyl, Rutgers University, highlights from Starosolska's life by Dr. Marta Kebalo, a look at the author's creative legacy by Lidia Slysh, editor of Our Life, and a reading from "Woman in Exile" by Ms. Ulanowicz. Admission is free courtesy of its major sponsor, the Ukrainian National Women's League of America. The Ukrainian Museum is located at 222 East Sixth St.; telephone, 212-228-0110; website, www.ukrainianmuseum.org.

NEW YORK: Music at the Institute presents "Ensemble Made in Canada" in its New York City Debut. The event will take place at the Ukrainian Institute of America, 2 E. 79th St., (at Fifth Avenue) New York, NY 10075 at 5 p.m. Reception to follow. General admission is \$30; \$25 for UIA members and seniors; \$10 for students. For more information call 212-288-8660 or e-mail mail@ukrainianinstitute.org.

PALATINE, ILL.: The Ukrainian American Veterans 1st Lt. Ivan Shandor Post 35 invites all veterans and members of the community to attend a social and informational meeting to honor our veterans. This event will listen to a pre-recorded message from Prof. J. Rufus Fears from the University of Oklahoma titled "The Birth of Freedom." Prof. Fears describes the seminal events in the history of freedom and concludes with definitions of liberty and how it impacts our world today. A discussion will

follow moderated by Col. Roman G. Golash (ret). The meeting takes place at the Palatine Library, located at 700 N. North Court, Palatine, IL 60067, at 2-3 p.m. For more information call 847-910-3532. There is no charge for this event.

PALATINE, ILL.: The Conservative Veterans of America and the Ukrainian American Military Association invite all veterans, patriots and members of the community to a meeting to discuss the future of America. State Rep. Tom Morrison will describe the financial challenges in Springfield and how a new legislature elected will try to cope with balancing the budget. A discussion will follow moderated by Col. Roman G. Golash (ret). This meeting takes place at the Palatine Library, located at 700 N. North Court, Palatine, IL 60067, at 3-4:30 p.m. For more information call 847-910-3532. There is no charge for this event.

Sunday, November 4

NEW YORK: Bishop Borys Gudziak will speak at a charity luncheon to benefit the Ukrainian Catholic University. It will be held at 3 p.m. at the Ukrainian National Home, 140 Second Ave. Admission is \$50. Immediately before the event, Bishop Gudziak will celebrate liturgy at St. George Church, 30 E. Seventh St., at noon. For further information e-mail soniah@ucef.org or call the Ukrainian Catholic Education Foundation, 773-235-8462.

Sundays, November 4 and 11

BERKELEY/LOS ANGELES: The Chamber Chorus of the University of California, directed by Marika Kuzma, will perform "Devotions East and West," a concert of works exploring sacred music of the Orthodox and Western Christian traditions: works by Dmitro Bortniansky, Lesia Dychko, Roman Hurko, Arvo Pärt and Sergei Rachmaninoff (representing the East) and works by John Tavener, Ralph Vaughan Williams, Trevor Weston (West). The Berkeley performance will take place at the Berkeley Art Museum, 2626 Bancroft Way, on Sunday, November 4, at 3 p.m. Free with price of museum admission. For information visit <http://www.bampfa.berke>

ley.edu/. The Los Angeles performance on Sunday, November 11, at 8 p.m. will take place at St. Sophia Cathedral, 1324 S. Normandie Ave. (free, secure parking facility); \$10 suggested donation. For information contact ucchamber@gmail.com or call 510-642-5519.

Wednesday, November 7

CAMBRIDGE, Mass.: Bishop Borys Gudziak will be honored at a reception at the Harvard Faculty Club, 20 Quincy St., at 7-9 p.m. Also featured will be a film on the leaders of the Ukrainian Catholic University over the years, including footage of the opening of the new residential college and the bishop's consecration. Tickets are \$75 per person (wine and hors d'oeuvres will be served). Proceeds to benefit the Ukrainian Catholic University. For further information e-mail soniah@ucef.org or call the Ukrainian Catholic Education Foundation, 773-235-8462.

Friday, November 9

WHIPPANY, N.J.: Bishop Borys Gudziak will be honored at an evening get-together at the Ukrainian American Cultural Center of New Jersey on 60 N. Jefferson Road. Tickets are \$50 for adults and \$25 for students (wine, beer, and hors d'oeuvres will be served). Proceeds to benefit the Ukrainian Catholic University. The Askold Buk Jazz Trio will perform, and a silent auction of souvenirs from Ukraine will be held. For further information e-mail soniah@ucef.org or call the Ukrainian Catholic Education Foundation, 773-235-8462.

Saturday, November 10

NEW YORK: Meet author Andrea Chalupa at 7:30 p.m. at the presentation and signing of her book, "Orwell and the Refugees: The Untold Story of Animal Farm." Ihor Shevchenko, a Ukrainian refugee, discovered George Orwell's anti-communist novel, "Animal Farm," and with Orwell's permission, he translated the book into Ukrainian and published it for distribution to other refugees. This story, and its aftermath, is told in "Orwell and the Refugees." Admission (includes reception): \$15; \$10 for museum members and seniors; \$5 for students. Tickets are available online at

www.ukrainianmuseum.org or at the door. The Ukrainian Museum is located at 222 East Sixth St.; telephone, 212-228-0110.

Saturday-Sunday, November 10-11

ST. PETERSBURG, Fla.: The 32nd Annual "Ukrainian Autumnfest" will be held at Epiphany of Our Lord Ukrainian Catholic Church at 434 90th Avenue North, St. Petersburg, FL 33702 on Saturday from noon to 7 p.m. and Sunday from 11 a.m. to 5 p.m. The festival will feature authentic Ukrainian food (borsch, holubtsi, varenyky and potato pancakes available for take out), Ukrainian beer, Ukrainian arts and crafts, vendors, church tours, children's rides and games, music for dancing - a "zabava" on both days, and dance performances by the Kalyna Ukrainian Dancers. A silent auction and raffle will be held Sunday; winner need not be present. Free parking is available on site. Admission is \$2 for adults; free for children under 12. For information call 727-576-1001.

Saturday, November 10, and Tuesday, November 13

BERKELEY/LOS ANGELES: The Chamber Chorus of the University of California, directed by Marika Kuzma, will take part in performances of Alban Berg's "Wozzeck" with the Philharmonia Orchestra under the direction of Esa-Pekka Salonen. The Berkeley performance is on Saturday, November 10, at 7 p.m. in Zellerbach Hall; the Los Angeles performance is on Tuesday, November 13, at 8 p.m. in Walt Disney Concert Hall. For information about the Wozzeck performances visit <http://calperfs.berkeley.edu/> or <http://www.laphil.com/>.

Sunday, November 11

CHICAGO: Bishop Borys Gudziak will speak at a charity luncheon to benefit the Ukrainian Catholic University. It will be held at 1:30 p.m. at the Ukrainian Cultural Center, 2247 W. Chicago Ave. Admission is \$50. Immediately before the event, Bishop Gudziak will celebrate liturgy at Ss. Volodymyr and Olha Church, 739 N. Oakley Blvd., at 11:30 a.m. For further information e-mail soniah@ucef.org or call the Ukrainian Catholic Education Foundation, 773-235-8462.



SERVING OUR COMMUNITIES



**UKRAINIAN NATIONAL
FEDERAL CREDIT UNION**

WE OFFER ALL KINDS OF FINANCIAL SERVICES

- CHECKING ACCOUNTS
- MORTGAGES
- ATM and VISA CARDS
- SAVINGS ACCOUNTS
- BUSINESS LOANS
- ON-LINE BANKING
- CERTIFICATES OF DEPOSIT (CDs)
- CONSUMER LOANS
- SAFE DEPOSIT BOXES
- RETIREMENT ACCOUNTS (IRAs)
- MONEY MARKET ACCOUNTS
- MONEY TRANSFERS

MAIN OFFICE - NEW YORK

215 Second Avenue, New York, N.Y. 10003
Tel. (212) 553-2980 • Fax. (212) 995-5204

WWW.UKRNATFCU.ORG

**BRANCH
OFFICES**

South Bound Brook

35 Main Street,
South Bound Brook, N.J. 08880
Tel. (732) 469-9085
Fax. (732) 469-9165

Brooklyn

1678 East 17th Street,
Brooklyn, N.Y. 11229
Tel. (718) 376-5057
Fax. (718) 376-5670

Carteret

691 Roosevelt Avenue,
Carteret, N.J. 07008
Tel. (732) 802-0480
Fax. (732) 802-0484

Call us toll free:

(866) 859-5848